

PRIMORSKI DNEVNIK
je začel izhajati v Trstu
13. maja 1945, njegov
predhodnik PARTIZANSKI
DNEVNIK pa 26. novem-
bra 1943 v vasi Zakriž
nad Cerknim, razmnožen
na ciklostili. Od 5. do 17.
septembra 1944 se je ti-
skal v tiskarni »Dobrodoša«
v Govcu pri Gorenji Trebu-
ši, od 18. septembra
1944 do 1. maja 1945 v
tiskarni »Slovenija« pod
Vojskim pri Idriji, do 8.
maja 1945 pa v osvoboje-
nem Trstu, kjer je izšla za-
dnja številka. Bil je edini
tiskani partizanski DNEV-
NIK v zaslužjeni Evropi.

primorski

dnevnik

OSREDNJA KN
S. VILHARJA
TRG REVOLUCIJE
4000 KOPER
7096

Poština plačana v gotovini
Abb. postale 1 gruppo

Cena 600 lir - Leto XL. št. 273 (11.996)

Trst, petek, 16. novembra 1984

Po množičnem nastopu »prostih strelcev« ob važnih glasovanjih

Vladna večina se razkraja v sporih v zvezi s pravičnejšo davčno politiko

Drevi na seji tržaškega občinskega sveta
Kaj bo rekel župan o tablah?



Dva dni pred trebensko protestno manifestacijo je tržaški župan Richetti včeraj potrdil, da bo drevi na občinski seji povedal svoje stališče o vprašanju dvojezičnih cestnih tabel. V naši javnosti vlada zato veliko pričakovanje za njegov poseg

KPI zahteva odstop Craxijeve vlade

RIM — »Če sem pred nekaj tedni dejal, da je težko gledati (glede trajanja vlade) čez mesec, danes lahko rečem, da je težko gledati prek 24 ur: ta javna izjava obrambnega ministra in tajnika PRI Spadolinija najbolj zgovorno označuje razkrajanje petstrankarske večine v po vsem videzu nesprejemljivih sporih okrog pravičnejše davčne politike.

Včerajšnji dan je bil za predsednika vlade in njegove sodelavce zares dramatičen. Vladna večina je splahnela v parlamentu pri več izredno pomembnih glasovanjih, Craxiju pa niti s celodnevnimi pripravljenimi ni uspelo izgladiti hudih nesoglasij v petstrankarski koaliciji glede Visentinijevega predloga o ukrepih za preprečevanje davčnih utaj.

Ker so ob podpori prostih strelcev (vsaj 60) iz vrst večine v poslanski zbornici prodrli bistveni popravki opozicije glede dekreta o odložitvi stanovanjskih izgonov (ki so uvajali spet davčne olajšave za nakup stanovanj, kar bi stalo državo 500 milijard), je bila vlada svoj ukrep prisiljena umakniti in ni še znano, ali ga bo spet predložila. Najhuje je

pa bilo ob glasovanju za državni proračun, ko je mnogo parlamentarcev večine brezskrbno zapustilo dvorano, mnogo pa jih je glasovalo (očito iz masčevalnosti do finančnega ministra Visentinija) z opozicijo proti členu 5, ki določa ravno notranje stroške finančnega ministrstva.

Vlada se je bila zato prisiljena stati na vrat na nos sinoči, da je odobrila novi člen in ga je nato dala spet v razpravo pristojni poslanski komisiji, ki so jo pa komunisti in druga opozicija zapustili iz protesta. Kot kaže so bili zaman tudi Craxijevi napor, dolgi sestanki z Visentinijem in nato s pristojnimi ministri za kompromis o davčnem paketu. Predsednik vlade je bil namreč prisiljen odložiti na danes popoldne sestanek z načelniki senatnih skupin vladne večine, ki naj bi odločil o spremeljivosti popravkov k Visentinijevim ukrepom.

Spričo vzdruška razkroja večine je sinoči KPI zahtevala odstop vlade, ki po mnenju komunistov ni več kos perečim gospodarskim in družbenim problemom, ki tarejo državo.

Confindustria izbrala čelni spopad

RIM — Zasebni industrijci so se dokončno odločili za čelni spopad s sindikatom in pravzaprav z vsemi: z delovnimi množicami, s skoraj vsemi ostalimi delodajalskimi združenji in navsezadnje tudi z vlado. Včeraj je namreč izvršni odbor Confindustrie pod formalnim vodstvom predsednika Lucchinija izbral politiko »trde roke« in sklenil, da vladna podjetja ne bodo izplačala druge točke draginske doklade, ki izhaja iz zastalnih decimalk.

Kaj se bo torej zgodilo ob izplačilu novembrskih plač? Le u službeni podjetij, ki so vladna v Confindustria (kateri se je pridružila včeraj le še Confagricoltura) bodo prikrajšani za 6.800 lir mesečne plače, medtem ko bodo vsi drugi prejeli obe novi točki doklade, ker so tako odločila (ali še bodo) združenja trgovcev in obrtnikov ter vlada za državne uslužbenice in za javna podjetja.

Sindikati so označili sklep Confindustrie za neodgovornega in poudarili, da bo prvi odgovor v okviru že napovedane 4-urne stavke za pravičnejšo davčno politiko 21. t.m. ter pozvali vlado, naj ukine delodajalcem prispevek za socialne dajatve.

Na včerajšnji tiskovni konferenci v Rimu

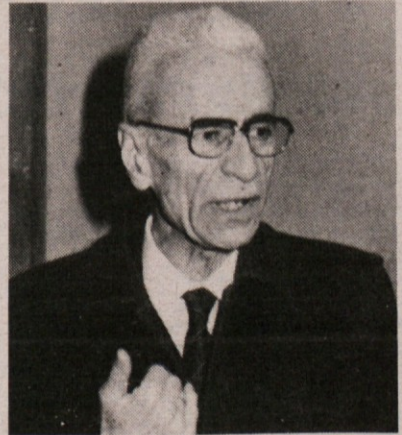
Magnago neomajno zagovarjal pravice južnotirolskih Nemcev

BOJAN BREZIGAR

RIM — »Ali se niste nikoli vprašali, kaj bi se zgodilo v Gornjem Poadižju, če bi ne imeli avtonomije?« To je osnovno vprašanje, ki ga na tiskovni konferenci, zelo dobro obiskani, nenavadno dolgi, razburljivi in napeti, postavlja Silvius Magnago, voditelj južnotirolskih Nemcev, od leta 1957 predsednik Južnotirolske ljudske stranke, predsednik bencenske pokrajine, simbol za devetdeset odstotkov vseh Nemcev, ki živijo v mejah Italije. »Star sem 71 let in se bom kandidiral za predsednika stranke. Mi imamo dosti sposobnih ljudi, in prav zato prihajajo vedno vsi k meni, naj še enkrat kandidiram, da bi se z zamenjavo ne odpirali novi problemi,« pravi Magnago sam o sebi. In ko mu govori o njegovih mladih nasprotnikih, o Alexandru Langerju in o alpinistu Messnerju, se samo nasmehne in reče: »S politiko se ukvarjam že od leta 1918, kmalu bo štirideset let in mislim, da se na politiko razumem. To pa še nikakor ne pomeni, da sem dober alpinist...«

To je Silvius Magnago, trda roka Južne Tirolske, človek, ki v bistvu odloča o vsem, kar se v tisti deželi dogaja. Človek, ki je vrsto let predsednik italijanske province, pa ni niti »cavalieri«. »Naslov bi zavrnil, ker bi sicer moji ljudje mislili, da sem se prodal Rimu,« je nekoč izjavil in včeraj to izjavo potrdil, a pripomnil: »Upam, da bo nekoč napočil trenutek, ko bom lahko sprejel tudi tako odlikovanje.«

Njegov prihod v Rim ni bil naključen. Po nedavni manifestaciji v Innsbrucku, na kateri so s trnjevim vencem prikazali stanje Južne Tirolske, je začel italijanski tisk pisati z velikim zanimanjem za dogajanja onstran Tridenta. »To pisanje nam ni ugajalo,« je brez dvomnih besed včeraj dejal Magnago. »Manifestacija v Innsbrucku je bila čudovita; potrdila je kulturno enotnost Tirolske. Trajala je štiri ure in pol in sam sem na njej sodeloval. Dogodek s trnjevim vencem je trajal



minuto; bil je torej povsem marginalen.« Ni mogoče torej na tej osnovi obsojati vse manifestacije, pravi še Magnago in dodaja: Poziv k samoodločitvi so v tem trenutku utopija. »To ni iredentizem, to je utopija, sicer pa dodaja Magnago — tudi do zedinjenja Italije je prišlo na osnovi iredentističnih načel nacionalne države. Vsakokrat ko se meje začrtujejo preko glav prebivalstva, so te meje zelo boleče. In nobenega dvoma ni, da je šla Italija pri določanju meja leta 1919 krepko preko idealov risorgimenta o nacionalni državi...«

In tu prihaja bistvo vprašanja. Leta 1921 je bilo na Južnem Tirolskem 199.201 Nemec in 26.842 Italijanov. Leta 1917 je bilo Nemcev 260.351, ali 28 odst. več, Italijanov pa 137.759, ali 500 odstotkov več. Očitno je, da je prišlo za časa fašizma in v prvih povojnih letih, do odobritve statuta, do množičnega raznarodovanja,« poudarja Magnago. 95 odst. ljudskih stanovanj so namenili Italijanom, vse javne službe so bile za Italijane. To je treba popraviti in če nadalujemo po doslej nakazani poti bomo resnično razmerje vzpostavili šele v začetku tretjega tisočletja, pravi voditelj Južnotirolske ljudske stranke.

— NISMO OPRAVIČEVALI NASILJA, Vendar...
Njegovo poznavanje problemov in njegova spretnost ne upadeta niti pri

najbolj kočljivih vprašanjih. Ali ni res, da ste vi vse to dosegli s terorizmom? »Jaz obsojam vsak terorizem, mi smo terorizem vedno obsojali,« pravi Magnago, in pojasnjuje dalje: »Slaba je družba, ki reagira samo na nasilje. Država mora dati vse, kar je treba dati in nič več, niti z nasiljem. Nikoli nismo opravičevali nasilja, vendar so za nasilje lahko tudi človeške razlage. Res je, da je po atentatih predsednik vlade Scelba takoj ustanovil neko komisijo in da so začeli o nas pisati na prvih straneh časopisov, vendar to ne opravičuje nasilnih dejanj. Poglejte, že 20 let razpravljamo in ne pridemo do konca, tako človek lahko izgubi zaupanje in išče drugo pot. Mi tega ne opravičujemo, a je človeško razumljivo.« In na ugovor, da so v neki vasi poimenovali ulico po teroristu Hoflerju je Magnago zelo natančen: »Aretirali so ga, slabo rav-

NADALJEVANJE NA 2. STRANI

V preiskavi o obnovi Irpinie

Rimsko sodstvo obtožilo predsednika KD Piccolija

RIM — Predsednik krščanske demokracije Flaminio Piccoli je na včerajšnji tiskovni konferenci napovedal, da se odpoveduje parlamentarni imuniteti in da je ponudil tajniku De Miti in vsedravnemu svetu stranke mandat predsednika KD. Neobičajni sklep za italijansko politično prakso je Piccolijev odgovor na pobudo rimskega preiskovalnega sodnika Misianija, ki je zahteval pooblastilo za sodni postopek proti predsedniku KD pod obtožbo združevanja v zločinske namene in prisvajanja javnega denarja.

Piccoli je na včerajšnji tiskovni konferenci ogorčeno zavrnil vse obtožbe kot neosnovane. Navedel je tudi, da je javni tožilec Sica, ki ga je že aslišal glede zadeve Cirillo, predlagal Misianiju arhiviranje, ta pa ga ni poslušal. O zahtevi za pooblastilo pa je Piccoli izvedel iz časopisov in iz vsebine nekega anonimnega pisma, saj ni zahteva še prišla do pravosodnega ministrstva in do

parlamenta. Predsednik KD se je zavzel, da bi resnica čimbolj prišla na dan, prav zato se je odpovedal parlamentarni imuniteti, da bi skrajšal celoten postopek. Iz skrbi pa, da ne bi vse zadeve instrumentalizirali kot napad proti krščanski demokraciji, je tudi vrnil svoj predsedniški mandat. De Mita pa je odpoved že zavrnil.

Sodeč po včerajšnjih izjavah pa je Piccolija še najbolj prizadela obtožba, da si je skupaj z mešetarskim finančnikom Pazienco in s pokojnim generalom Santovito prisvojil 40 milijonov lir za potovanje v ZDA. Piccoli torej v celoti zavrača izsledke preiskave o nepravilnostih pri obnovi v Irpinii in trdi, da ni nobenih dokazov o njegovi krivdi.

Krščanska demokracija je seveda vsestransko podprla svojega predsednika in mu izrazila vso solidarnost. Komunisti so včeraj navajali, kako je sedaj kljub glasovanju o zadevi Cirillo vse še odprto.

Široka podpora v Avstriji demonstraciji v Celovcu

DUNAJ — Podpora današnji demonstraciji v Celovcu, ki jo organizira nadstrankarski komite za obrambo dvojezičnega pouka, prihaja iz najrazličnejših avstrijskih strani in od različnih organizacij, društev in posameznikov, vseh parlamentarnih strank ali nadstrankarsko opredeljenih. Tako je, med drugim, avstrijska visokošolska zveza na Dunaju pozvala študente, naj se v čim večjem številu demonstracije udeležijo. Svojo podporo so izrazili med drugimi tudi predsednik sindikata novinarjev dr. Guenther Nening in snaha nekdanjega avstrijskega kanclerja Eva Kreisky. Med institucijami pa arhiv avstrijskega odporiškega gibanja, uredništva različnih pedagoških revij, mirovne organizacije in komiteji, protestantska akademija na Dunaju, zvezno vodstvo socialistične mladine Avstrije, KPA in delno vodstvo KP za Koroško, katoliška visokošolska združenja, mladi socialistični učitelji in med organizacijami celo tako desne kot sta RFS in JES

Teror čilske diktature

SANTIAGO DE CHILE — Deseti dan izrednega stanja čilska vojaška diktatura še stopnjuje represijo, da bi v ljudstvu zlomila odpor in preprečila nova protestna dneva 27. in 28. novembra. Do zob oborožena soldateska je predsinočnim vdrla in prečesala najvernejšo četrt glavnega mesta Victorio in strpala v neko nogometno igrišče več kot tisoč »domnevnih teroristov«. Vesti o množičnih aretacijah pa prihajajo tudi iz drugih krajev Čila. Po vsem sodeč pa se diktatura znaša predvsem nad revnim ljudstvom in nad vmesnimi kadri opozicije, saj si voditeljev ne upa lotiti.

Nov korak pri krepitvi medsebojnih stikov

Nedavni obisk delegacije telesnokulturnih predstavnikov iz Tolmina in Zveze telesnokulturnih organizacij Slovenije pri beneških rojakih je bil nov pomemben korak pri sočujanju s stvarnostjo tega področja, obenem pa lepa priložnost za preverjanje vser možnosti, da bi slike in sodelovanje še bolj popestrili in okrepli.

NA 10. STRANI

Izjave prič na procesu v Beogradu

BEOGRAD — Na tamkajšnjem okrožnem sodišču se je včeraj nadaljevalo sojenje šestim obtožencem kaznivega dejanja združevanja z namenom sovražne dejavnosti, ko je nastopilo nekaj prič. Obramba je pred zaslišanjem prič poskušala oporekati njihove izpovedi v preiskavi, češ da je bila le-ta pod pritiskom. Sodisce je zavrnilo predlog obrambe, da bi izjave prič iz preiskave odstranili iz kazenskega spisa in obrazložilo, da je zaslišanje prič potekalo popolnoma v skladu z zakonom, brez kakršnihkoli pritiskov.

Priča Svetlana Jovanović je včeraj povedala, da se je udeležila samo enega predavanja v stanovanju Gordana Jovanovića, ki ga je vodila Zaga Pesić - Golubović, vendar da se ne spominja več vsebine, niti drugih podrobnosti o predavanju. Druga priča — Djordje Savić je med drugim izjavil, da je prisostvoval predavanju Milovana Djilasa v stanovanju Dragomira Olujica o narodnem vprašanju, ki ga je ocenil kot »slabo predavanje« in »znane stvari«. Na istem predavanju je bila tudi Slobodanka Pantić, ki pa je povedala, da se je tam »znašla slučajno«. Priča Svetozar Sindjelić je povedal, da je vstopil v stanovanje Vladimira Mijanovića le enkrat in takrat so se pogovarjali o šahu in parapsihologiji.

Zaradi nedostojnega obnašanja, kot je obrazložil predsednik kazenskega senata, je moral včeraj zapustiti sodno dvorano zagovornik prvoobdolženega Vladimira Mijanovića, ki ga je senat pred dnevi zaradi enakega ravnanja že kaznoval s 1.000 dinarji. (dd)

■ BEOGRAD — Štiri dekleta: Mirjana Ivanović iz Novega Sada, Svetlana Mitrović iz Leskovca, Tatjana Dodevska iz Kumanovca in Milena Cestnik iz Ptuja so uspešno končale šolo rezervnih oficirjev letalstva - pilotov letalske vojne akademije. Prvič v zgodovini jugoslovanskega letalstva so dobile starešinske zvezdice in letalski znak vojaškega pilota vojnega letalstva in protiletalske obrambe.

Zdaj je v pripravi postopek za sprejem še ene generacije deklet v šolo rezervnih letalskih oficirjev. Med šolanjem so dekleta ovrgla številne pripombe o tem, da niso sposobne za ta poklic, ki je bil doslej namenjen le moškim. (dd)

Od leta 1990 bodo duhovništvo morali podpirati neposredno verniki

Craxi in Casaroli podpisala dopolnilni protokol o upravljanju cerkvenih dobrin



RIM — Predsednik vlade Craxi in vatikanski državni tajnik Casaroli sta včeraj podpisala dopolnilni protokol h Konkordatu, to je k pogodbi med italijansko državo in katoliško Cerkvijo, ki ureja njune pravne odnose. Gre za tako imenovano listino o odobritvi norm za upravljanje in finančno vzdrževanje cerkvenih ustanov in dobrin na italijanskem ozemlju, ki jih je stranema predložila paritetna komisija, umeščena v smislu izvajanja sporazuma z dne 18. februarja letos med Sveto stolico in Italijo.

Podpis konkordatne priloge pomeni globoko revizijo stare lateranske ureditve cerkvenega premoženja, saj bo pri rimskem notranjem ministrstvu ustanovljen poseben sklad za varstvo in vrednotenje nepremičnin, ki so namenjene bogočastju, poleg tega bo uveden nov način gnotnega

podpiranja duhovništva. Italijanska država bo tako podeljevala škofom in duhovnikom finančna nakazila samo še do leta 1989, a od leta 1990 bo preživljanje duhovniških pastirjev slonelo na ramenih vernikov: v dohodkovni prijavi bodo 0,8 odst. obdavčljivega zneska prostovoljno usmerili k ustreznim škofijskim zavodom ali pa v razne dobrodelne namene.

Dokončna rešitev teh problemov s podpisom protokola je izzvala tako pri rimski vladi kakor v krogih katoliške Cerkve izrečno zadovoljstvo. Besedilo listine bo vlada v najkrajšem času predložila v odobritev parlamentu, tako da bo lahko razprava o zadevnem zakonskem osnutku tekla vzporedno z razpravo o osnutku, ki pooblašča ratifikacijo sporazuma z dne 18. februarja in včeraj pod pisanega protokola, kot je izjavil predsednik vlade Craxi.

Ploden tridnevni obisk ZSJ pri CGIL

Utrjeni odnosi in sodelovanje med sindikati jadranskih sosed

RIM — Končal se je tridnevni obisk delegacije Zveze sindikatov Jugoslavije, ki se je mudila v Italiji na povabilo CGIL; srečanje je sodilo v okvir periodične izmenjave mnenj med obema sindikalnima organizacijama, ki je v zadnjem času pretekla tudi do konkretnih pobud. Omenimo naj tako predvsem nedavno ljubljansko manifestacijo za mir, ki sta jo na rimskem pogovoru šefa delegacij, Dušan Bogdanov in Luciano Lama, nadvse pozitivno ocenila in sta poudarila, da mora biti ta manifestacija le začetek plodnega sodelovanja v prizadevanju za uveljavitev politike miru v Evropi in v svetu. O tej problematiki se je razvil dolg pogovor: tako sta delegaciji poudarili potrebo po tesnejših stikih z drugimi sindikalnimi organizacijami na območju Sredozemlja, da bi govorili tako o utrjevanju miru kot tudi o gospodarskih vprašanjih, predstavniki CGIL pa so z zanimanjem poslušali poročilo o skupnem prizadevanju sindikatov na Balkanu, da bi ta polotok ostal brezjedrska cona v Evropi.

Govor je bil tudi o sodelovanju med obema sindikalnima organizacijama in z obeh strani je bila poudarjena potreba po tesnejšem sodelovanju in po boljšem medsebojnem poznavanju. Tako bo v kratkem pri-

šla v Jugoslavijo skupina italijanskih sindikalistov, z namenom, da se поблиže seznani s samoupravnim sistemom in z izvajanjem programa gospodarske stabilizacije. Spregovorili so tudi o italijansko - jugoslovanskem sodelovanju, v zvezi s katerim so predlagali, da bi priredili širši posvet o vlogi sindikatov pri krepitevi gospodarskega sodelovanja med obema državama. Za ta posvet je dala pobudo delegacija ZSJ, predstavniki CGIL pa so pobudo z zadovoljstvom sprejeli. Da bi bil posvet čim popolnejši, bodo predstavniki jugoslovanskih sindikatov svezali potrebne stike tudi s CISL in UIL, da bi prišlo do skupne organizacije tega srečanja. Ob koncu pogovorov je Bogdanov povabil Luciana Lamo na obisk v Jugoslavijo in Lama je vabilo z veseljem sprejel.

Delegacija Zveze sindikatov je obiskala CISL in UIL, kjer se je, na ločenih sestankih, zadržala v prijateljskem razgovoru z voditelji obeh organizacij, s katerima vzdržuje Zveza sindikatov Jugoslavije prav tako tesne in plodne stike. Včerajšnji obisk pri CISL in pri UIL pa je bil kljub vsemu le vpljudnost, ker so se dogovorili, da bo v kratkem prišlo do srečanja s tema dvema organizacijama.

BOJAN BREZIGAR

Golobov poseg v razpravo OZN o Afganistanu

NEW YORK — Stalni jugoslovanski predstavnik v OZN Ignac Golob je v razpravi o Afganistanu pred generalno skupščino svetovne organizacije poudaril, da se Jugoslavija pri ocenah položaja v Afganistanu in ob podobnih primerih drži načela o nedopustljivosti tujih vojaških posegov in nesprejemljivega vsiljevanja tuje volje suverenim državam iz narodom. Sklicujoč se na nedavno sprejeto resolucijo neuvrščenih je jugoslovanski veleposlanik navedel, da nima nobena država ali skupina držav pravico, da poseže ali se v kakršni koli obliki in iz kakršnegakoli razloga vmešava v zadeve drugih držav. Prav tako nimajo opravičila pri uporabi sile tako imenovani varnostni razlogi in sklicevanja na razne sporazume.

Sinoči pa je generalna skupščina odobrila resolucijo o Afganistanu kljub nasprotovanju SZ.

Aretacija vojnega zločinca Artukovića

ZDA priznale upravičenost zahtev SFRJ

LOS ANGELES — V Los Angelesu so aretirali vojnega zločinca Andrijo Artukovića. Novico je sporočil načelnik mednarodnega oddelka ameriškega pravosodnega ministrstva Murray Stein. Artuković je odgovoren za smrt več sto tisoč nedolžnih ljudi, med drugo svetovno vojno. Jugoslavija že dalj časa zahteva njegovo izročitve. Murray Stein je povedal, da so Artukovića prijeli zato, »da bi ga izročili Jugoslaviji«.

Andrijo Artukovića so včeraj zasliševali 2 uri v zaporu v Los Angelesu, kamor so ga prepeljali po aretaciji. Njegov advokat Ronald Bonapart je zahteval, da Artukovića izpustijo iz zapora domov. »Ta človek je prikljen na posteljo in ne more nikamor pogniti,« je dejal advokat Bonapart. Sodnik Ralf Jiffen pa je po zasliševanju v zaporu izrazil mnenje, da mora Artuković ostati v priporu.

Britanska agencija Reuter pravi, da so Artukovića aretirali 32 let po prvem poskusu ameriškega pravosod-

nega ministrstva, da ga deportira. Artuković se je neznano pritoževal na sklepe oblasti o deportaciji in zahteval Jugoslavije za njegovo izročitve in trdil, da je bil protinacist in da ni bil nikoli vpleten v kakršnakoli ubijanja.

Pomočnik državnega tožilca David Nimer je izjavil, da imajo ZDA obveznost do Jugoslavije in da bi z izpustitvijo Artukovića ob plačilu varščine tvegali diplomatski incident. Predstavniki ameriškega pravosodnega ministrstva pa je povedal, da je Artuković po vsem sodeč bivši nacist z najvišjim rangom, ki zdaj živi v ZDA.

Agencija UPI poroča, da je Artuković odgovoren za smrt 770 tisoč Srbov in Židov v Jugoslaviji med drugo svetovno vojno. Agencija dodaja, da je bil Andrija Artuković vplivna osebnost v kot pravijo Jugoslavlani »nacistični marionetni državi, znani kot NDH« in da je obtožen za postavitve koncentracijskih taborišč in zbornih centrov ter za organiziranje množičnih ubojev. (dd)

Francosko-libijski vrh za mirno rešitev v Čadu

ATENE — Na povabilo grškega vladnega predsednika Andreasa Papandreoua sta se včeraj na Kreti sestala francoski predsednik Francois Mitterrand in libijski voditelj, polkovnik Gaddafi. Srečanje je nosilo uradni pečat, kajti na njem sta državnik razpravljala o mirolni rešitvi čadskega vprašanja, odkar sta Francija in Libija po predhodnem dogovoru umaknili svoje zasedbene čete s čadskega ozemlja. Ameriška vlada pa francosko - libijskemu umiku ne verjame ter meni, da je prisotnost libijskih čet v Čadu še vedno številna. Tej sodbi je predvčerajšnjim pritegnil tudi čadski predsednik Hissene Habre ter dodal, da

je o tem seznanjena tudi Francija. Čadski zunanji minister Goura Lassou je včeraj izrazil upanje čadske vlade, da se bosta Mitterrand in Gaddafi končno sporazumela in našla ugodno rešitev. Obenem pa je ponovil prepričanje svoje vlade, da se Libija ni držala sprejetega dogovora o umiku svojih čet in da bržkone pripravlja novo ofenzivo proti položajem vladnih sil.

Kot znano, je Francija lani poslala v Čad tristo padalcev, ki naj bi obvarovali vlado predsednika Habreja pred napadi upornih čet, zvestih bivšemu predsedniku Gukuniji, ki mu je Libija poslala v pomoč svoje vojaške čete.

NADALJEVANJE S 1. STRANI

nali z njim — ne bom rabil drugih izrazov — in umrl je v zaporu. Nikoli ni bil obsojen. V njegovi rojstni vasi so hoteli poimenovati ulico po njem in pravico imajo do tega. Koliko ljudi je bilo v zaporu, a se je izkazalo, da so nedolžni? In, končno, imenoval se je Franc Hofler, ko bi bil umrl pod fašizmom, pa bi moralo na njegovem grobu pisati Francesco. . .

Prav tako preciznost pri odgovoru o sedanjih zahtevah Južnotirolske ljudske stranke: »Zahtevamo dvojezičnost na sodiščih, tako da bo sodni postopek potekal v jeziku obtoženca. Kar velja za italijanskega obtoženca, mora veljati tudi za nemškega. In organi javne varnosti morajo poznati jezik krajevnega prebivalstva. Že za časa stare Avstrije je bilo nepojmljivo, da bi žandar ne poznal domačega jezika. . . Pri izvajanju tega dela statuta prihaja do zamud. Delno so odvisne od slabe politične volje, delno pa tudi od tako pogostih zamenjav v vladi. Italijani imajo otroško veselje, da stalno zamenjujejo. Vlade ni več in vse

• Magnago neomajno zagovarjal

moramo začeti znova.«

Vsa ta stališča so jasna, linearna, nobene vrzeli ni v njih. Magnago, ki je dve uri in pol držal pritisk tiskovne konference, je bil kljub vsemu nekoliko šibkejši v etničnem delu svojega izvajanja, vendar tudi tu nad pričakovani. Znano je, kakšne težave je povzročil popis prebivalstva po narodnosti in kakšni problemi so nastali glede na dejstvo, da sedaj po narodnostni pripadnosti odmerjajo javne službe, ljudska stanovanja in druge javne storitve. Pri tem je Južnotirolska ljudska stranka vedno vztrajala pri stališču, da obstajajo tri jezikovne skupine (Nemci, Italijani in Ladinci) ter da si ni mogoče izmišljati četrte skupine z narodnostno pripadnostjo »nič ali vse«. Poznavanje obeh jezikov je obvezno za vse, pravi Magnago, vendar mora vsak polnoletni državljan vedeti, v katero narodnostno skupino se prišteva. To ne vpliva na njegovo mišljenje, vpliva pa lahko na njegovo

zaposlitev. Tu tudi ni nikakršne prisile, saj se vsakdo sam izreče o narodni pripadnosti.

— NIKOLI SE NISEM POČUTIL V ETNIČNI KLETKI

Vendar ni vse tako enostavno. Mešani zakoni, otroci, ki obvladajo oba jezika so problemi, ki niso popolnoma pojasnjeni. Magnago je tu odločen: narodnosti so tri. »Nikoli se nisem počutil v etnični kletki, če sem poudaril, da sem Nemec,« pravi in dodaja, da gre zgolj za geslo, katerega edini namen je, da izniči pomen posebnega statuta. »In pazite, naglašaj Magnago, za paket se je leta 1969 izreklo samo 52,9 odst. naše stranke, kar nam je omogočilo, da smo paket sprejeli, a nam ne dopušča, da bi ga sedaj umetno spreminjali. Kajti vsa ta dolečila nam samo vračajo to, kar nam je odvzel fašizem.«

»Sedaj govorijo o elastičnem izvajanju statuta in nam očitajo, da

po nemško izvajamo italijanske zakone. Morda je to res, vendar zakoni so in možnosti sta dve, ali jih izvajamo, ali pa jih ne. Ni tretje poti, zato se morajo sedaj tudi Italijani učiti »drugič jezik, tako kot mi poznamo dva jezika. Mislim, da italijanski politiki niso pripravili italijanskega prebivalstva na posledice statuta, ki ga je odobril parlament. To je velika odgovornost italijanskega političnega razreda, zaradi katere pa mi ne moremo trpeti posledic,« poudarja Magnago, ko prehaja v ofenzivo. Sicer pa, pravi, je Južna Tirolska gospodarsko razvita, nezaposlenih je 3,6 odst. prebivalstva, medtem ko je državno poprečje okoli 11 odst. in njih je na sosednjem Tridintinskem 8,5 odst. Južnotirolska socialna politika krepko prekaša poprečno italijansko raven, investicij za ljudska stanovanja je mnogo več kot drugod. Vse to gre v korist vsega prebivalstva, nemškega in italijanskega. »Nikakor pa ni mo-

goče opuščati pri načelih. Pripadniki nemške manjšine, ki se preseli v Milan, ne more šolati otrok v nemščini in že s tem smo prikrajšani v primerjavi z drugimi državljani. Vsak Italijan, ki pride v Bocen, lahko šola otroke v italijanski šoli, zahtevamo pa, da se ti otroci učijo tudi nemščine. Vsi smo zainteresirani, da vsi poznamo oba jezika, ker je to skupno bogastvo,« skoraž s triumfom zaključuje Magnago. Za triumf ostajajo temne sence, a ne samo enostranske, kajti nobenega dvoma ni, da bodo danes številni italijanski dnevniki govorili o izživalni Magnagovi tiskovni konferenci, po drugi strani pa je v izjavah predsednika Južnotirolske ljudske stranke tudi dokaj grenke resnice, še zlasti v tistih besedah, ki so se nanašale na škodo za časa fašističnega režima in dejstvo je, da italijanski politiki niso tega nasilja nad nemško manjšino nikoli priznali in da so ukrepe, ki so jih sprejeli, dejansko sprejeli predvsem pod pritiskom mednarodnih obvez in, žalostno a resnično, teroristične dejavnosti na Južnem Tirolskem.

BOJAN BREZIGAR

Italija in Jugoslavija skupno proti ledeni ujmi

NOVA GORICA — Že v prihodnjih zimskih mesecih bodo na Primorskem začeli postavljati posebne betonske zabojnike za strelna mesta bodočega obrambnega sistema pred točo. Sistem, ki bo predvidoma začel v celoti delovati v letu 1986, bo pravzaprav izjemen primer takega sodelovanja dveh držav, saj ga bodo po posebnem meddržavnem sporazumu med Jugoslavijo in Italijo zgradili in vodili skupaj na obeh straneh meje.

Dogovor o skupnem obrambnem sistemu pred točo so namreč oblikovali pred nekaj več kot dvema letoma. Po letu 1979, ko je bil sprejet zakon o obrambi pred točo, so v Sloveniji že zgradili sistem za severovzhodni in osrednji del Slovenije. Za Primorsko pa je bilo potrebno prav zaradi državne meje organizirati obliko obrambe, ki bi vključevala sodelovanje sosednje države, sicer obramba ne bi bila dovolj učinkovita. Dogovor o njem so seveda omogočili o-simski sporazumi.

Zdaj se bo v kratkem sestala meddržavna komisija za skupno obrambo pred točo, da bi razpisala mednarodno licitacijo za nakup potrebne opreme in podrobneje opredelili delo bodočih središč, operativnega in raziskovalnega. Denar za gradnjo sistema je namreč že zagotovljen. Po sedanjih cenah bo predvidoma stal približno 400 milijonov dinarjev.

Za jugoslovanski del je za uresničitev meddržavnega sporazuma pooblaščen hidrometeorološki zavod SR Slovenije. Vodenje sistema in zbiranje denarja za njegovo delovanje pa bo naloga območne samoupravne skupnosti za primorske za obrambo pred točo. Ustanovna seja skupščine te skupnosti je bila namreč danes v Novi Gorici, potem ko so o predlogih samoupravnih sporazumov o ustanovitvi in o temeljnih plana za obdobje od 1984 do 1987 razpravljali v večini delovnih organizacij in krajevnih skupnosti primorskih občin.

S sistemom bodo namreč varovali približno 200 tisoč hektarov zemljišč na območju ajdovske, izolske, koprške, novogoriške, piranske in sežanske občine ter prav toliko površin tudi na sosednjem italijanskem območju. Na obeh straneh bodo postavili po 30 strelnih mest in zgradili radarsko računalniško vodeno središče na Trstelju ter raziskovalno razvojno središče v sosednji Gorici.

SLAVICA ČRNICA

V Vidmu predstavili Gibanje ljudskih demokratov Kostanj kot simbol politične vizije

VIDEM — Vdahniti novo dinamiko italijanskemu političnemu sistemu vsaj na krajevni ravni in preseči imobilizem, ki je odtujil ljudi od države in njenih ustanov, ki ni omogočil stvarnega reševanja problemov, ki je prežl bogastvo in potencial krajevnih stvarnosti in dejavnikov. To je morda najbolj ambiciozen cilj Gibanja ljudskih demokratov, ki je imelo pred slabim mesecem svoj ustanovni kongres v Čedadu in ki se je včeraj predstavilo javnosti v Vidmu s tiskovno konferenco predsednika Ada Conta in političnega sekretarja Ferruccia Clavore.

Pobudniki novega gibanja, ki se bodo na spomlad predstavili na upravnih volitvah v beneških občinah, mor-da pa tudi v pokrajinskem merilu, so izhajali iz treh osnovnih prepričanj: 1. italijanski politični sistem je blokiran, ker manjka stvarna alternativa sedanjemu sistemu oblasti; 2. probleme je treba reševati najprej na krajevni ravni, v manjših skupnostih; 3. tragična diaspora Beneških Slovencev, ki so zaradi političnih in drugih okoliščin raztreseni po vsej Furlaniji, po Evropi in tudi po vsem svetu, je v deželi ustvarila nove pogoje. K oblikovanju gibanja pa jih je tudi spodbudil odziv, ki ga je imela kandidatura Ferruccia Clavore na volitvah letošnjo pomlad.

Sedanjša stanja, so razmišljali ljudski demokrati, ne bo mogoče preseči v okviru tradicionalnega sistema strank. Potrebna je prisotnost gibanja, ki naj združuje ljudi različnih izkušenj in ideoloških izvorov in ki naj svojo politiko gradi na stalnem soočanju s stvarnostjo in vanjo vnaša novo dinamiko. In v Furlaniji ob takem soočanju ni mogoče prezreti narodnostne in kulturne stvarnosti. Iz tega spoznanja je treba izhajati tudi pri obliko-

vanju konkretnih predlogov in posegov. Gibanje se zato ne obrača samo na Slovence, čeprav je nastalo v slovenskem okolju, pač pa tudi na Furlane in na vse tiste, ki so jim pri srcu ustvarjalno sožitje med narodi in narodnostmi, ovrednotenje krajevnih stvarnosti, demokrati-ja v osnovnem pomenu te besede: soudeležba ljudi pri upravljanju skupne imovine.

Ob teh osnovnih izhodiščih pripravljajo gibanje politično platformo za prihodnje upravne volitve, ki bo temeljila na štirih glavnih točkah: kakovostni zaščiti za slovensko narodnostno skupnost; pravičnem izkoriščanju krajevnega potenciala in bogastva; načrtovanju gospodarskega razvoja; vrednotenju prispevka, ki ga lahko dajo tudi starejši ljudje. Te smernice sedaj poglabljajo, da bo do konca zime sedaj izoblikovan predlog dobil dokončno podobo.

Ceprav ni stranka, je gibanje pa pripravljeno tudi na sodelovanje s strankami v občinah in gorskih skupnostih, seveda na osnovi jasnih dogovorov in programov. Kot znak si je Gibanje ljudskih demokratov pomenljivo izbralo kostanj, eden od simbolov Beneške Slovenije. Upravne volitve bodo pokazale, ali je predlog ljudskih demokratov utopijski, ali pa se na izbranih izhodiščih lahko dosega soglasje, ali udejani perspektiva alternative. Prav zato pa bo gibanje moralo zelo paziti, v kakšno smer v in katere kroge bo usmerilo večji del svojega delovanja, saj bi bilo škoda, da bi nastanek nove formacije ošibil ravno tiste sile, ki so vsaj po idealnih ciljih, jih zasledujejo, gibanju dokaj sorodne.

VOJMRIR TAVČAR

Galeb - 30 let za otroški svet

Jutri, 17. novembra, ob 16. uri bo v Kulturnem domu v Gorici (Ul. I. Brasa 20) proslava ob 30-letnici nastanka mladinske revije Galeb. Ob tej priložnosti priobčujemo nekaj misli o pomenu in vlogi Galeba.

Po več kot dvajsetletnem kulturnem molku in strogi prepovedi slovenske govornice in pisane besede se je ob povojni obnovitvi slovenskih osnovnih in srednjih šol na Tržaškem in Goriškem pokazala nujna po primerni publikaciji, namenjeni izključno slovenski mladini. Tudi zato, ker so v tistih letih naša šolobvezni otroci bili ne-pripravljeni na novo slovensko šolsko stvarnost, saj so govorili le narečje in zato ob pomanjkljivih učbenikih imeli precejšnje težave pri učenju materinščine.

Takšna mladinska publikacija je postala stvarnost leta 1954 po zaslugi učiteljice in pisateljice Mare Samsa, ki je skupaj z nekaterimi učitelji in učiteljicami že nekaj let gojila to zamisel in nesebični želji, da bi taka revija prinašala našim šolarjem kar lepšega premora slovenska mladinska literatura. Mara Samsa je tako nek-kega oktobrskega dne razdelila svojim učencem prvo številko Galeba, ki praznuje letos 30-letnico obstoja in

katerega jubilej bomo proslavili jutri popoldne v goriškem Kulturnem domu.

Galeb torej že tri desetletja vzgaja naše otroke v slovenskem duhu in v zavedne pripadnike slovenskega naroda, katerega domovina se širi od tržaške obale, nad katero letajo snežnobeli galebi, do kraških obronkov, kjer se dviga ponosni Nanos, tja daleč do Triglava in še onkraj Karavank. Posebno razveseljuje je, da se je v poslednjem desetletju Galeb razširil tudi v Beneško Slovenijo.

Galeb je po pravici naslednik Novega roda, prvega mladinskega lista v Trstu, ki so ga izdajali in urejali učitelji Josip Ribičič, Janko Samec in Jože Pahor od januarja 1921 do leta 1926, ko ga je bilo treba ukiniti zaradi fašistične prepovedi. Kljub občasnim težavam zaradi takšnih in drugačnih političnih pritiskov se je Galeb neprestano razvijal, krepil in širil. Po smrti mentorice Samse, lastnika in odgovornega urednika Ivana Grbca, dolgoletnega zaslužnega urednika Milana Jereba in časnikarja Albina Bubniča je uredniške vaje pri-prijel Lojze Abram in dal Galebu še novega poleta, ki je razviden še zlasti v prizadevnem sodelovanju samih šolarjev.



PSI in SKGZ o ključnih manjšinskih vprašanjih

V Gorici so se sestali predstavniki deželnega in pokrajinskih vodstev PSI s člani izvršnega odbora Slovenske kulturno-gospodarske zveze iz treh pokrajin. Razgovor se je poglobil o ključnih vprašanjih slovenske narodnostne skupnosti v Italiji na osnovi uvodnih posegov predsednika Borisa Raca in deželnega tajnika Gianfranca Trombette.

V ospredju je bil globalni zaščitni zakon, ki je sedaj na dnevnem redu v senatu in glede katerega je socialistična stranka vložila svoj lastni zakon-ski predlog, ki ga bo v senatu zagovarjala s težnjo, da se čimprej izdela za manjšino učinkovita in sprejemljiva sinteza. V ta namen bo stranka v teh dneh postavila v ospredje to vprašanje v razgovoru z namestni-ki državnega tajnika Martellijem in bo posredovala pri senatorju Gari-baldiju. Razgovor se je nanašal tudi na nekatera konkretna vprašanja po-skusov zmanjševanja že pridobljenih pravic, do katerih prihaja zlasti v tr-žaški pokrajini, in glede načelnega stališča do Slovencev videmske pokrajine in tudi njih gospodarskega in socialnega napredka. Poudarjena je bila raba slovenskega jezika, pravica do izražanja narodnostne pripadnosti povsod in to tudi v primeru postavljanja dvojezičnih napisov in smerokazov. S strani PSI je bilo poudarjeno načelno stališče, da so manjšine obogatitev splošne-ga razvoja obmejnega področja in da je treba narediti vse napore, da se v demokratičnem političnem razvoju zagotovi normalni razvoj in rast sloven-ske narodnostne skupnosti v Italiji.

Novo vodstvo kluba zamejskih študentov

LJUBLJANA — Preteklo sredo je bil v Ljubljani občni zbor kluba za-mejskih študentov. Klub združuje vse študente iz avstrijskega, italijanskega in madžarskega zamejstva, ki študi-irajo v Ljubljani. Na letošnjem ob-čnem zboru je bil govor predvsem o oživitvi klubske dejavnosti, ki nikoli ni bila na zadovoljivi ravni. V prete-kli sezoni na primer je klubu uspelo uresničiti le tri od osmih programskih točk. Razveseljivo je dejstvo, da se je letošnje skupščine udeležilo veliko število študentov iz prvih letnikov, ki bodo prav gotovo vnesli nekaj svežine

v samo strukturo kluba in morda konč-no uredili ter obogatili njegovo dejavnost. Na zadnjem občnem zboru, ki je potekal v novih klubskih prostorih v mladinskem centru na Kersnikovi u-lici, so med drugim sprejeli tudi letoš-nji program in izvolili novo vodstvo, ki ga sestavljajo Walter Škrk (pred-sednik), Zoran Parovel (tajnik), Pe-ter Furlan (blagajnik), Irena Zuba-lič (referent za kulturno dejavnost) in Andrej Vremec, (referent za športno in socialno dejavnost).

IGOR CINCIANI

Posvet o blagovni menjavi SFRJ

PORTOROŽ — V portoroškem Avditoriju se je začelo posvetovanje o prometu v zunanjetrgovinski menjavi SFRJ, ki se ga udeležuje več kot 260 strokovnjakov in odgovornih delavcev s področja prometa kot gospodarske panoge. Posvet organizira zagrebška fakulteta prometnih znanosti in bo traja-ljal tri dni; udeleženci so si ogledali tržaško in koprsko luko. Uvodni referat sta imela Mustafa Pljakič, predsednik zveznega komiteja za promet in zveze, in Milenko Bojanič, zvezni sekretar za zunanjo trgovino. Govorila sta o aktual-nih problemih jugoslovanske zunanje trgovine in deviznega sistema s stališča prometne politike. Na srečanju se bo izvršilo približno 35 referatov.

B. Š.

Za Obalo pitna voda iz Rižane

Pravkar opravljene geološke raziskave so pokazale, da je dovolj podtalnice, s katero bodo nadomestili vodo iz Hrvaške

KOPER — Sedemdnnevni črpalni preizkus v treh vrtnah za izvirom reke Rižane (dve vrtni sta po 200 metrov za izvirom ena pa 1500 me-trov za izvirom v smeri proti Hra-stovljam) je bil zelo uspešen. Strokovnjaki geološkega zavoda iz Ljub-ljane, ki od 1982. leta v zaledju iz-vira Rižane iščejo nove zaloge pitne vode so namreč ugotovili, da je v omenjenih treh vrtnah moč črpati po 170 litrov vode v sekundi, ne da bi se to poznalo na izdatnosti izvira re-ke Rižane. Iz tega izvira se namreč z vodo oskrbuje zlasti koprski obči-na. Tokratni, v dosedanjih raziska-vah na območju izvira Rižane naj-pomembnejši preizkus, je potrdil dom-nevo strokovnjakov, da se za izvirom skriva še veliko vode, ki bi jo bilo moč koristno uporabiti pri reševanju problema vodooskrbe na obali. Pod-talnice je praktično še enkrat toliko, kot je sedaj vode na izviru v Rižani. Ne le to, strokovnjaki predlagajo, da bi v prihodnjem letu opravili nov preizkus in iz dveh vrtn za izvirom Rižane načrpali vsega 600 litrov vo-de v sekundi. Sondiranje terena nam-reč kaže na to, da se pri 170 litrih v sekundi ne bi smeli ustaviti. Stro-kovnjaki, ki so bili zelo uspešni v raziskavah na Krasu, denimo (izvir Klariči pri Jamljah), zdaj torej po-nujajo zanimivo rešitev tudi Obali.

Raziskave in vrtanja oziroma preiz-kusi, ki naj bi jih opravili prihodnje leto, bi po današnjih ocenah stale okrog 30 milijonov dinarjev. In pri rižanskem vodovodu v Koprjo upajo, da bodo ta sredstva dobili od Zveze vodnih skupnosti Slovenije, Območne vodne skupnosti Primorske in organi-zacij združenega dela z Obale, ki so nadvse zainteresirane, da se dolgo-ročneje razrešuje problem vodooskr-be. Uspešne raziskave, ki so jih že opravili strokovnjaki zavoda iz Ljub-ljane, pa tudi načrti za v bodoče zahtevajo od zainteresiranih tudi ve-liko finančnih naporov. Dejstvo je namreč, da bo treba za gradnjo ozi-roma prenovo čistilnih naprav v Ri-žani ter za osnovni vodovod od Riža-ne proti Koprju ter nekatere sprem-

ljajoče objekte zbrati dobro milijardo dinarjev po današnjih ocenah, vodo-vod pa bo treba zgraditi v nasled-njem srednjeročnem obdobju ne gle-de na rezultate raziskav v zaledju izvira Rižane.

DUŠAN GRČA

Napetost na Južnem Tirolskem

BOCEN — Italijanska tiskovna agen-cija je včeraj prinesla vesti o sovraž-nih dejanjih na Južnem Tirolskem.

Silovit požar je v noči na četrtek uničil mekarno 33-letnega Danieleja Gabellinija v novi zahodni mestni če-

trti Europa. Gmotna škoda gre v stoti-ne milijonov lir, preiskovalci pa so ugotovili, da je bil požar podtaknjen. Atentatorji so v izložbeno okno zagna-li zažigalno steklenico, vendar so se pri tem tudi sami ranili, kajti na tleh so našli sledove krvi. Policija meni, da so se s požigom proslavili isti sto-rileci, ki so pred mesecem dni izro-pali mlekarino.

Druga vest prihaja iz okolice Me-rana, kjer je pred nekaj tedni ob mra-ku zagorel svetlobni napis »Los von Rom« (Stran od Rima). Predsinočnjim pa je na vzhodni meranski avtocestni obvoznici zacvetel bel napis »Siamo Italiani fino al Brennero« (Italijani smo do Brennerja), s katerim so ita-lijanski narodnjaki odgovorili na izziv južnotirolskih separatistov.

Umrl je dr. Ivo Murko naš iskren prijatelj

LJUBLJANA — Tukaj so pokopali 75-letnega dr. Iva Murka, človeka, ki je s svojo strokovnostjo opravljal odgovorne naloge v Sloveniji in v veliki meri prispeval k oblikovanju slovenske in jugoslovanske politike do sosedov. Rodil se je v Gradcu kot sin očeta, ki je bil slavist, primerjalni slovstveni zgodovinar, etnograf, univerzitetni profesor ter predsednik Slo-vanskega inštituta univerze v Pragi.

Pokojni dr. Ivo Murko se je tako že kot mlad seznanil s sosednjimi kulturami in jeziki s študijem na praški in ljubljanski univerzi. Pozneje se je spopadel z mednarodnega prava. Bil je predavatelj za študij tretje stopnje na pravni univerzi v Ljubljani ter stalni član republiške komisije za strokovne izpite delavcev v državni upravi. Bil je živi leksikon in naj-bolj zanesljiv vir strokovnih dognanj, podatkov in vprašanj z vsemi sosedji. Trideset let je vložil v obrambo zgodovinskih pravic slovenskega naroda in njegovega položaja v mednarodni skupnosti.

Opravljal je funkcije načelnika urada izvršnega sveta za zunanje za-deve, bil je svetovalec izvršnega sveta za mednarodna vprašanja, vodja in član različnih jugoslovanskih delegacij, komisij, delovnih teles za urejanje odprtih ali tekočih vprašanj z Italijo in Avstrijo.

Udeleževal se je pogajanj za sestavo posebnega statuta Slovencev v Italiji, urejal problematiko meje, videmskega sporazuma, vprašanje imovine tujcev v Jugoslaviji, vračanja kulturnih dobrin in arhivov Sloveniji. Bil je na mednarodnih zasedanjih in na srečanju alpskih držav in odpravnih poslov am-basade SFRJ v Pragi v času brutalne kominformske gonje. Napisal je več knjig in med njimi tudi Dvajset zasedanj jugoslovansko - italijanskega me-šanega odbora in zbornik Slovinci v Italiji po drugi svetovni vojni. Bil je nosilec visokih odlikovanj SFRJ in državnih odlikovanj Italije in Avstrije. Odšel je tiho in skromno, kakršno je bilo vse njegovo življenje.

Kaj je s študijo družbe OIKOS glede revizije načrtov PEEP?

Ko je prebiral programske izjave novega odbora oktobra lani, je župan Richetti ob koncu poglavja, ki je bilo namenjeno prostorskemu načrtovanju, ljudskim gradnjam in urbanističnim instrumentom, med drugim tudi izjavil, da bodo morali vsi posegi na teritoriju upoštevati revizijo načrtov za ljudske in cenene gradnje na osnovi študije o stanovanjskih potrebah mesta, ki jo pripravlja družba OIKOS iz Bologne.

Kot nam je znano, je omenjena družba spoštovala termine (študija ji je bila naročena še v času komisarske uprave) in študijo tudi dokončala; v zadnjih dneh, kot smo izvedeli, je prišlo še do naknadnega srečanja med njenimi predstavniki in občinsko upravo; celotna zadeva pa je v glavnem zavita v strogo tajnost, saj ni bila študija še predložena, kot bi se moralo zgoditi, pristojni svetovalski komisiji. Sušlja se tudi, da naj bi bila v teku razna kontaktiranja o tem, katera področja, tako v mestu, kot v njegovi okolici, naj bi prišla v poštev za ljudske gradnje. Zato tudi obstaja bojazen, da bi se pristojna svetoval-

ska komisija, oziroma občinski svet, ob koncu znašla s tako študijo, ki bi bila »zaprta« in dokončna.

Glede tega vprašanja je občinski odbor doslej ravnal precej samovoljno; obstajajo dokumenti, o katerih ni smatral za potrebno, da bi se o njih izrekel tudi občinski svet, ki pa se bo moral v končni fazi izreči o celotnem problemu.

Na osnovi te študije bo nato opravljena revizija načrtov za ljudske gradnje (PEEP), za katero so se občinska uprava in z njo vse demokratične stranke obvezale že pred več kot dvema letoma. Kakšna bo, ni moč predvideti; upati je treba, da bo občinski odbor pred njenim formalnim sprejetjem zadostil postopku demokratičnega posvetovanja z rajonskimi sveti, občani in njihovimi organizacijami. Upati je tudi treba, da bo revizija v skladu s pozitivnimi smernicami, ki jih je občinska uprava sprejela z varianto štev. 25 k splošnemu regulacijskemu načrtu in podrobnih načrtov za revitalizacijo zgodovinskega jedra mesta ter da bi za ljudske gradnje ne predvidela področij, na katerih se

še danes dobro razvijajo tradicionalne kmetijske dejavnosti.

Uresničitev vsega tega bo v veliki meri odvisna od študije družbe OIKOS, ki pa jo občinska uprava zaenkrat še strogo prikriva. Ob tem je treba dodati, da je treba rešiti odprta vprašanja glede načrtov za ljudske gradnje na Opčinah, kjer obstajajo stvarne možnosti za doseg sprejemljivih rešitev.

Ko je govor o reviziji PEEP v tržaški občini, ni moč mimo še enega važnega vprašanja. Občinska uprava bi morala povedati, zakaj so že toliko časa dejansko ustavljeni podrobni načrti za Prosek, Krontovel in Križ; mar nimajo ti vaščani pravice, da bi si končno lahko uredili in posodobili svoje bivanjske prostore? Kdo zavira, da bi o njih razpravljali in jih nato odobrili občinski svet? Vprašanja terjajo nujne odgovore, saj se problem zavlačuje že vrsto let in skrajni čas je že, da bi se končno rešilo. Tudi o teh načrtih se je župan Richetti v svojih programskih izjavah oktobra lani obvezal. Kdaj se bo to zgodilo? (A.S.)

Politični zaplet v Skladu za Trst?

Gianfranco Carbone (PSI) ni še formalno odstopil

Včeraj se je sestal upravni odbor Sklada za Trst, da izvoli melonarskega svetovaleca Pellisa za svojega novega predsednika. Tudi tokrat pa je izvolitev novega predsednika odpadla, ker dosedanji predsednik Carbone (PSI) dejansko ni še odstopil, tudi zaradi tega, ker je baje prišlo do nekaterih političnih zapletov pri izvajanju sporazuma o zamenjavi predsednika.

Kot znano, je predsedniško mesto Sklada za Trst v tesni povezavi s političnim sporazumom, po katerem je Biasutti nadomestil Comellija na vrhu deželne vlade. Na podlagi tega dogovora je deželno vodstvo PSI »dalo na razpolago« predsedstvo te ustanove Listi za Trst v polemiki s tržaško socialistično federacijo, ki se je do zadnjega prizadevala za okrepitev tržaškega zastopstva v deželnem odboru in kandidirala za to mesto Carboneja. Deželno vodstvo PSI je to zahtevo odklonilo, na koncu pa je vse presenetil Biasutti sam, ki je v zadnjem trenutku poleg Rinaldija vključil v odbor še drugega Tržačana Nodarija, ki je sedaj odbornik za krajevne uprave.

Po tem razpletu dogodkov in spri-

čo ostrih polemik med deželnim vodstvom PSI in med tržaško strankno federacijo je moral Carbone odstopiti z mesta načelnika socialističnih svetovalecev na deželi, kjer je njegovo mesto prevzel Furlan Saro. Istočasno je bilo tudi sklenjeno, da mora Carbone zapustiti tudi mesto predsednika Sklada za Trst in odstopiti to funkcijo melonarskemu kandidatu Pellisu. Kljub tem napovedim pa Carbone ni še odstopil, kar daje slutiti, da je prišlo do nepredvidenih zapletov, ki jih bodo skušale stranke deželne koalicije razvozlati na plenarnem srečanju, ki bo v začetku prihodnjega tedna.

Biasutti sprejel vladnega komisarja

Predsednik deželnega odbora Biasutti je včeraj sprejel na vladnostnem obisku vladnega komisarja Marrosuja in njegovega namestnika podprefekta Mazzurca. Na sestanku je v glavnem tekla beseda o odnosih med deželo in med vladnimi telesi, Biasutti pa je gostu tudi orisal program novega deželnega odbora.

Začetek tečaja o čebelarstvu



V Cvetličarskem centru Deželne ustanove za razvoj kmetijstva (ERSA) na Proseku se je v sredo začel tečaj za čebelarje, ki ga prireja Kmečka zveza v sodelovanju s Slovenskim deželnim zavodom za poklicno izobraževanje. Namenjen je tistim čebelarjem, ki so že opravili prvo študijsko stopnjo na tem področju in že obvladajo osnovne vrline dela s čebelami. V veliki večini mladim tečajnikom bodo predavatelji v glavnem govorili o štirih temah: o boleznih in zaščiti čebel, o tehnologiji pridelave in predelave medu, o vzreji matic ter o uporabi medu in drugih proizvodov v različne namene. Predavali bodo inž. Klun, inž. Sivic, inž. Mihelič ter inž. Javornik. Glede na dejstvo, da je velika večina tečajnikov s tega predela, se bo tečaj nadaljeval v Centru Ersu na Proseku, dokončni urnik predavanj pa bo znan v prihodnjem tednu.

Poleg tega tečaja prirejata letos Kmečka zveza in Slovenski deželni zavod za poklicno izobraževanje še druge tri: o vinogradništvu, o vrtnarstvu in o davčnem ažurniranju. Ob tem ni treba posebej poudarjati njihove važnosti, saj je vsakomur na dlani njihov pomen za poklicno izpopolnjevanje tečajnikov in razvoj dejavnosti, s katerimi se podrobneje ukvarjajo.

Stališče izvršnega odbora SSk

Državne oblasti morajo poskrbeti za izvajanje posebnega statuta

Tajništvo Slovenske skupnosti nam je poslalo v objavo naslednje tiskovno poročilo:

»Vprašanje izvajanja oziroma neizvajanja manjšinskih pravic, izvirajočih iz posebnega statuta, ki je bil priložen londonskemu sporazumu o rešitvi tržaškega vprašanja kot njegov sestavni del, je bil glavni predmet predsinotne seje pokrajinskega izvršnega odbora Slovenske skupnosti v Trstu. Problem je nadvse aktualen in pereč, saj je prav letos poteklo 30 let od podpisa omenjenih mednarodnih obveznosti po predstavnikih Italije in Jugoslavije, ne da bi najvišje državne oblasti storile vse, kar je potrebno za lojalno uresničevanje določil posebnega statuta tako s strani državnih in poldržavnih perifernih organov kot krajevnih ustanov, kakor so občine in pokrajine. Primer krajevnih napisov je tudi pomemben del obveznosti iz posebnega statuta, zato se napovedana nedeljska manifestacija v Trebach kljub značaju krajevne pobude vključuje v političnem pogledu v širša prizadevanja za izvajanje že pred tridesetimi leti sprejetih mednarodnih obveznosti in vsebinsko prevzetih po 8. členu osimskega sporazuma, med katere spada tudi pravica do javnih napisov v manjšinskem jeziku.

V tem pogledu je zlasti v zadnjem desetletju nastal zaskrbljiv zastoj, ki ga niti sklicevanje na prijateljske odnose med Italijo in Jugoslavijo ne more premakniti z mrtve točke. Pripadniki slovenske manjšine se po vsem tem upravičeno sprašujemo, kje so vzroki za tako negibno stanje. Manjšina je že skoro povsem izčrpalna lastna sredstva prepričevanja in demokratičnega pritiska na pristojne in odgovorne kroge ter najvišje državne oblasti. Kogovo je, da bomo Slovenci vztrajali na stališču, da so nam italijanske oblasti dolžne zagotoviti spoštovanje zakonito priznanih pravic, od javnih napisov pa do dopisovanja in sprejemanja odgovorov od javnih uradov in sodnih oblasti, katerih ne more nadomestiti nobena še tako hvalevredna pobuda skupin ali posameznikov. Topeni od zgodovinskih in konkretnih življenjskih izkušenj ter številnih razočaranj nad diplomatskimi izjavami vseh vrst se moramo v stvarnosti, sredi katere živimo, iz dneva v dan boriti za ohranitev pridobljenih pravic v vseh sredinah in okoljih, v katerih živimo in delujemo. Včasih že s svojo kvalificirano prisotnostjo na ravni subjekta v raznih javnih organih v kali preprečimo ali naknadno popravimo za nas škodljiva ravnanja

ter z ustreznimi in dolgotrajnimi napori dosežemo tudi pozitivne rešitve za Slovence pomembnih problemov. Toda, da lahko v tako težavnih razmerah delovanja vztrajamo kot manjšina, sta nam v prvi vrsti potrebna opora in zaupanje naših ljudi, vsem skupaj pa zavest odločne podpore matičnega naroda.«

Na seji pokrajinskega odbora

Marchio o srečanju z deželno vlado

Na včerajšnji seji pokrajinskega odbora je predsednik Marchio poročal o svojem nedavnem sestanku z delegacijo deželne vlade, ki jo je vodil predsednik Biasutti in v kateri sta bila še podpredsednik Zanfagnini in odbornik za finance Rinaldi. Predsednik tržaške pokrajine je v pogovoru z deželno delegacijo podčrtal specifično tržaške stvarnosti, medtem ko se je Biasutti še enkrat obvezal, da si bo njegov odbor prizadeval za odobritev posebnih norm v korist decentralizacije in stvarnejše avtonomije vseh izvoljenih teles, v prvi vrsti pokrajinskih uprav.

Jutri praznovanje na društvenem sedežu

Dve obletnici društva Rovte-Kolonkovec

Kulturno društvo Rovte - Kolonkovec se pripravlja na praznovanje, ki bo jutri zvečer ob 20. uri na sedežu društva v Ul. Monte Sernio 27. Društvo se bo namreč s to prireditvijo spomnilo dveh, za njegovo dejavnost pomembnih obletnic: sedem let obnovljene kulturno - prosvetne dejavnosti in pet let delovanja v sedanjem sedežu. Prireditve bo skromna, pa vendarle pomembna, saj želi društvo z njo privabiti v svoje vrste vse prebivalce tega področja, ki jim je do kulturne dejavnosti in ki vidijo v društvu tisto organizacijo, ki združuje in s svojo požrtvovalnostjo izpelje marsikatero akcijo in pobudo v korist ohranjanja vseh tistih tradicij, običajev in navad, ki ne smejo v pozabo in na katere mora biti vsak narod ponosen.

Naj povemo na kratko, kako bo potekala sama prireditev. Organizatorji so si zamislili, naj bi bila to priložnost za srečanje članov, istočasno pa tudi prireditev kulturnega značaja, saj ima to področje že od nekdaj kar bogato pevsko, pa tudi glasbeno tradicijo. Tako bodo na večeru nastopili člani tamburaškega zbora France Prešeren iz Boljunca, ki so za to priložnost pripravili celovečerni koncert.

Na prireditvi bo seveda govor tudi o zgodovini društva samega in to seveda v slovenščini in italijanščini, saj

so v društvo vključeni tudi člani italijanske narodnosti. Poudarjanje in seznanjanje prebivalstva z zgodovino društva in kraja samega, je pomembno, predvsem za mlade člane, ki naj bi nadaljevali delo v društvu. Tako na primer mlajši rodovi morda ne vedo, da so bila razna društva, posebno društvo »Slava« na področju, ki obsega Magdaleno spodnjo in zgornjo, ustanovljena že leta 1982, torej pred več kot devetdesetimi leti. Od tega časa dalje so bila na področju ustanovljena še druga društva, kot na primer Tamburaški zbor, moški in mešani pevski zbori, amaterska dramska skupina, Obrtniško društvo, Konsumno društvo, Gospodarsko društvo, društvo »Omladina«, Delavsko izobraževalno društvo, leta 1922 pa sta bili ustanovljeni Delavsko izobraževalno društvo in mladinsko društvo Prosveta. Seveda je vsa ta dejavnost z nastopom fašizma in z ukinitvijo vse slovenske dejavnosti zamrla.

Leta 1945 se je na tem področju kulturna dejavnost ponovno obnovila, in sicer z ustanovitvijo društva, ki se je imenovalo France Prešeren. V sklopu tega društva so delovali mladinski pevski zbor Zmaga, Slava in Bako, društvo pa je imelo tudi svoj dramski odsek. Zbor Bako se je nato preimenoval v zbor Rota, ki je bil zelo aktiven, nato pa je ta zbor sprejel ime Ljudsko pevsko društvo.

Vsa ta bogata dejavnost je kasneje zamrla, v glavnem zaradi tega, ker društvo ni imelo primerne sedeža.

Tudi sedanjí sedež je majhen in skromen, toda pridni in marljivi člani društva znajo v njem ustvariti prijetno, tovariško vzdušje, ki se odraža tudi v tem, da so vse prireditve v njem, dobro obiskane in da čutijo domačini, da je to resnično njihovo društvo.

Skupščina CNA o zakonu Visentini

Drevi ob 20. uri bo v Ul. S. Nicolò skupščina pokrajinskega združenja CNA (Confederazione nazionale del artigianato), posvečena oceni in pobudam obrtniške kategorije v zvezi z predlogom davčnega zakona ministra Visentinija in v luči najnovejših dogodkov okoli njega. Na skupščino so bili vabljeni tudi parlamentarci, zastopniki političnih sil, druga predstavništva kategorije in predstavniki tiska.

Pred skupščino, med 18. in 20. uro, bodo davčni izvedenci tržaške CNA zainteresiranim obrtnikom na voljo za opis posledic, ki bi jih zakon Visentini utegnil imeti za njihova podjetja.

● V prostorih videmske Trgovinske zbornice bodo danes zjutraj odprli cvetličarsko razstavo, ki jo prireja Združenje cvetličarjev Furlanije - Julijske krajine in Ligurije. Na razstavi, ki bo odprta do nedelje, bo sodeloval tudi proseški cvetličarski center.

Književnika Zlobec in Rebula o razmerju politika-kultura

Že lani je opensko pa tudi širše slovensko občinstvo z zanimanjem sledilo vrsti srečanj, ki jih je priredila Knjižnica »P. Tomažič in tovariši« Slovenskega kulturnega društva Tabor na Opčinah. Gostje so bili vidni politični in kulturni delavci, odgovorniki in udeleženci narodnoosvobodilnega boja na Primorskem, ki mu knjižnica v svojem delovanju posveča še posebno pozornost.

V letošnji vrsti bo danes, 16. novembra, ob 20. uri v Prosvetnem domu zanimivo srečanje na temo Politika in kultura. Razprava o razmerju med tema dvema vidikoma družbenega dogajanja je že sama po sebi vznemirljiva, posebno zanimanje pa bo v javnosti vsekakor pritegnila udeležba dveh vidnih slovenskih kulturnih delavcev z obeh strani meje: pesnika Cirila Zlobeca, primorskega rojaka iz Ljubljane, in slovenskega tržaškega pisatelja Alojza Rebule. Obja ustvarjata v slovenskem narodnostnem prostoru, a v različnih družbenopolitičnih razmerah.

DANES SPLOŠNA STAVKA GRADBINECV

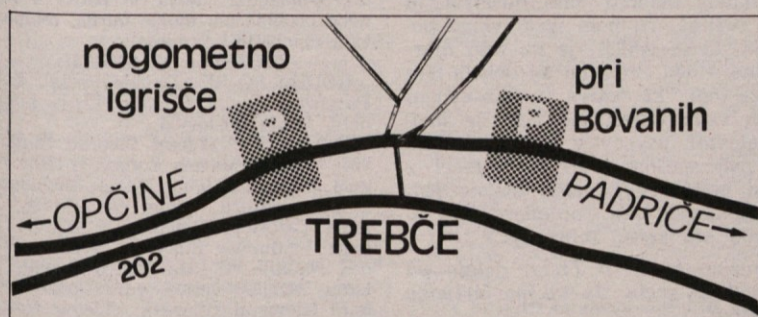
Enotna sindikalna zveza gradbincev FLC je danes proglasila 24-urno stavko delavcev te stroke. Sindikati hočejo s to protestno akcijo spet opozoriti vse pristojne organe in tudi javno mnenje na zelo hudo krizo, v katero je zašel ta sektor v Furlaniji-Julijski krajini, kjer v zadnjih mesecih delodajalci vse bolj posežejo po dopolnilni blagajni in ponekod tudi po odpuštilih.

Današnja stavka pomeni tudi pritisk na Zvezo gradbenikov, piše v tiskovnem sporočilu FLC, da čimprej izdela razvojni načrt za ta sektor in da se dokončno odreče vsem tistim akcijam, ki so doslej preprečile, da bi lahko gradbeno stroka zaživela. Stavka gradbincev se bo začela danes zjutraj ob šestih.

● Deželni odbor je nakazal skoraj pet milijard lir za krajevne javne prevozne službe iz Furlanije - Julijske krajine. Ta prispevek, katerega si bo porazdelilo sedemnajst podjetij, je treba dodati že nakaznemu financiranju v višini preko 48 milijard lir, ki ga je deželna uprava namenila v iste namene za izvajanje deželnega načrta za prevoze in kompenzacijskih načrtov ter za izboljšanje služb v korist celotne deželne skupnosti.

Na današnji občinski seji, dva dni pred trebensko manifestacijo Župan bo drevi povedal svoje stališče o tablah

NAVODILA ZA NEDELJO



Nedeljska manifestacija v Trebčah bo na vaškem trgu pred spomenikom padlim. Udeleženci shoda se bodo zbrali ob 10.30 ob vzhodni vasi na pokrajinski cesti Opčine — Bazovica. Prebivalci zahodnega predela tržaške pokrajine (zahodni Kras, Opčine, Bani, Ferlugi ter repentabrska, zgonska in devinsko-nabrežinska občina) ter udeleženci iz Gorice in iz Beneške Slovenije, ki bodo dospeli v vas iz openske smeri, se bodo zbrali pred trebenskim nogometnim igriščem, kjer jih bo pričakala kriška godba »Vesna«. Vsi ostali (vzhodni Kras, dolinska in miljska občina, mesto in predmestja) pa se bodo zbrali ob isti uri na nasprotni strani Trebče v smeri proti Paduricam, na kraju, ki mu domačini pravijo »pri Bovanah«. Tu jih bo pričakala trebenska godba »Viktor Parma«.

Po simbolični postavitvi dvojezičnih tabel ob vzhodni vasi bosta z nogometnega igrišča in »od Bovanov« krenila spreveda, ki bosta z godbama prišla na trebenski trg, kjer bo ob 11. uri manifestacija.

Koordinacijsko združenje vzhodnokraških vasi bo poskrbelo za dve večji parkirišči. Prvo bo ob trebenskem igrišču, drugo pa na nasprotni strani vasi proti Paduricam. Udeleženci manifestacije so naprošeni, da se pripeljejo v Trebče po pokrajinski cesti, tistim, ki pridejo po državni cesti št. 202 pripočajo, da zavijejo na openskem križišču in se nato skozi Opčine pripeljejo v vas. Med manifestacijo bo pokrajinska cesta skozi Trebče zaprta za promet.

POZIV ZA UDELEŽBO NA DANAŠNJI OBČINSKI SEJI

Po skoraj enoletni zamudi bo tržaški župan Richetti na drevišnji seji občinskega sveta končno odgovoril na vsa vprašanja in interpelacije, ki zadevajo vprašanje dvojezičnih cestnih tabel. To je na včerajšnji seji načelnikov skupin potrdil sam Richetti, ki je tudi napovedal, da bo odgovoril na vsa vprašanja o tablah, torej tudi na tisto, ki mu ga je postavil melonar Gambassini v polemiki z bivšim občinskim odbornikom Dolharjem, ki je v odprtem pismu podžupanu Traunerju očital upravi, da je s postavitvijo enojezičnih tabel naredila velik korak nazaj.

V naši javnosti vlada zato veliko pričakovanje za županovo stališče dva dni pred trebensko protestno manifestacijo, medtem ko je skoraj tri mesece molčal o tem za našo narodnostno skupnost tako kočljivem vprašanju. Koordinacijsko združenje vzhodnokraških vasi poziva na množično prisotnost na drevišnji občinski seji. Zasedanje se bo začelo ob 18.30. Za vstop v sejno dvorano je nujno potrebno vabilo, ki ga vsak občan lahko dobi pred pričetkom seje pri vratarju na županstvu ali pa pri mestnih redarjih, ki skrbijo za red v dvorani. Vhod za občinstvo je na Trgu Unità. V zvezi s problemom tabel nam je

včeraj občinski odbornik Lokar (SSk) poslal tiskovno sporočilo, ki ga v celoti objavljamo:

»Prof. Aleš Lokar, odbornik SSk na tržaški občini je posegel v dne 14. in 15. novembra pri županu Richettiju v zvezi z dvojezičnimi napisi v naseljih v tržaški okolici. Pri tem je prišlo do stikov tudi s predsednikom pokrajine Marchiom, kjer se je v razgovorih izkazalo, da ni razčiščena razmejitev kompetenc med obema ustanovama, kar se tiče smerokazov, označb imen, naselij na državnih in pokrajinskih cestah in že obstoječih dvojezičnih napisov v naseljih v svrhu njihove obnove, tam, kjer so napisi poškodovani in jih je načel zob časa. Na podlagi intervencije je župan Richetti dal nalog pristojnim občinskim uradom, da mu tozadevno izdelajo natančen odgovor na podlagi katerega bi lahko obnovil tudi tiste dvojezične napise, ki bi se izkazali, da so v pristojnosti občine in bo o tem v petek poročal v občinskem svetu. Predsednik Marchio pa je že dal pismen nalog tozadevno pokrajinskemu odborništvu, naj z naslednjim finančnim letom obnovijo vse dvojezične napise in smerokaze v pristojnosti pokrajine.«

Odbornik prof. Lokar nam je posredoval zgoraj v celoti objavljeno

poročilo, v katerem napoveduje kaj bo drevi menda povedal župan. V bistvu gre za stališče, da bo občina morda obnovila tri table z dvojezičnimi napisi, ki jih je pred leti postavila prva levosredinska uprava. To so napisi za Križ, Trebče in Bazovico. Pri tem uporabljajo zapleteno formulo čes »da bi lahko obnovili«, ki seveda še zdaleč ne pomeni, da jih bodo gotovo obnovili. Bistveno pa je dejstvo, da je občina obnovila in postavila samo italijanske nazive slovenskih vasi v tržaški okolici, da so se prebivalci temu uprli, da zahtevajo spoštovanje mednarodnih pogodb in določil in da bo zato tudi v nedeljo enotna in odločna manifestacija v Trebčah.

Poziv KPI

»Priznanje slovenske identitete tolikim krajem v okviru tržaške občine predstavlja vse bolj očitno nerešeno vprašanje demokratične omike in celo zdrave pameti, seveda poleg spoštovanja točnih predpisov mednarodnih sporazumov, ki obvezujejo italijansko republiko.«

Tako se začena tiskovno poročilo, ki ga je včeraj izdala tržaška federacija KPI v zvezi z vprašanjem sloveske toponomastike v tržaški občini. »Odločitev rešitve tega problema na promulgacijo državnega zakona, ki naj globalno uredi doslej razdrobljeni in neprimerni normativ, ki zadeva zaščito pravic slovenske manjšine do lastne identitete, je v tem primeru le izgovor. Vprašanja prometnih znakov so se lotile krajevne uprave kot tržaška in goriška pokrajina in miljska občina s priznanjem imen zgodovinsko slovenskih krajev poleg običajnih italijanskih. Samo zelo huda volja nacionalistične prevarikacije lahko nadaljuje z zanikanjem očitnosti te stvarnosti, s čimer dopušča prostor neodgovornim izjavam, kot Gambassinijevi, ki je v prejšnjih dneh grozil z nasiljem in mrtvimi v Trstu, ko bi bile pravice someščanov slovenskega jezika primerno zaščitene s strani italijanskega parlamenta.«

»Tajništvo tržaške federacije KPI« se zaključuje tiskovno poročilo »je pred spontano mobilizacijo slovenskega prebivalstva tržaške občine, ki bo v nedeljo javno demonstrirala proti zaničujočemu ravnanju tržaškega občinskega odbora ob nedavni ponovni postavitvi poškodovanih prometnih znakov, mnenja, da tržaškim Slovcem ne sme manjkati solidarnost demokratičnih Italijanov. Obenem dodaja, da pristopa k pobudi in izraža željo, da bi tržaška občina čimprej reorganizirala toponomastiko.«

Poziv občine Zgonik

Občinska uprava občine Zgonik, sporazumno z načelniki vseh političnih skupin občinskega sveta, poziva vse svoje občane, da se v nedeljo, 18. t.m., množično udeležijo manifestacije v Trebčah za dvojezične table in za uveljavitev vseh pravic slovenske narodnostne skupnosti v Italiji.

Tudi Tozd Lopovi hoče priti na »dober glas«



Če pazljivo pogledate sliko, lahko v njej vidite povsem neznan undergroud ansambel TOZD Lopovi, ki je deloval na področju srednje lahke rock glasbe na tržaško-istrski obali (občasno tudi na Goriškem).

Na sliki je ansambel v svoji najboljši zasedbi. Slika sama pa predstavlja njihovim sicer maloštevilnim »fansom« pravo poslastico, ker je v njej ujeta ključna epizoda v zgodovini skupine: oglašeneli kitarist Ivo je pod vplivom alkoholnih hlapov odgriznil konec leve roke basistu Samu (1. sklon Samo). To se je zgodilo pod nadzorstvom vseobče prisotnega ali boljše odsotnega Igorja s kravato (v normalnih okoliščinah ubrano riba po kitarji in totalno brezbrzičnostjo sicer je mentalno odhajajočega bobnarja Pavla (1. sklon Pavel), ki je z nevesčimi rokami požgečkal strune Ivove električne kitare.

Zaradi te nesreče si je moral Samo izpiliti popolnoma osebno tehniko pri klatenju bas kitare, poznano pod imenom »Podpovprečno igranje«. Pavel še vedno obžaluje svoje palice, ki so mu zletele iz rok med zadnjim solo koncertom četrte ure pred začetkom vaj. Take koncerte navadno uprizarja le za ogrevanje, saj ostaja vse pogostejše brez publike, ki se ga je že zdavnaj nasitila. Ivo (1. sklon Ivo) ne preostaja drugega, kot da išče v najlepših modnih kreacijah sredstvo, s katerim bi pritegnil nase pozornost, saj kitare sploh ne obvlada, da ne govorimo o glasu, s katerim straši mlade poslušalke. Še najbolj obvlada svoj instrument Igor, ki pa žal ne obvlada ročne ure, saj je njegova poprečna zamuda dve do tri ure že zdavnaj zastarela. Potolkel jo je z novim rekordom, ki se suče okrog polovice dneva.

Fantje so se ponovno zbrali in odločili, da nastopijo jutri na glasbenem tekmovanju »Dober glas gre v deveto vazo«, ki ga organizira Radio Trst A v sodelovanju z Zvezo slovenskih kulturnih društev. Svoj nastop bodo posvetili pokojnemu prijatelju (bobnarju) Robiju Demarkiju. Tistemu, ki se namerava seznaniti s srednjelahko rock glasbo, svetujemo, da se pred peto uro (ob 16.45) javi pri vratarju sedeža RAI v Ulici Fabio Severo 7.

Pa še nekaj. Izjemoma bo v tej

oddaji nastopil samo ansambel in torej ne bo kantavtorja, kot v prejšnjih oddajah. Zato pa imajo prireditelji za bregom nekaj, o čemer pravijo, da bo prava senzacija. O za-devi vlada popoln top-secret, z naše strani pa radovednost.

● Deželni odbor je soglasno odobril večletni okvirni proračun in deželni razvojni načrt za obdobje 1985-87, ki sta ju predstavila podpredsednik in odbornik za proračun in načrtovanje Pietro Zanfagnini in odbornik za finance Dario Rinaldi, v dogovoru s predsednikom deželnega odbora, Adrianom Biasuttijem.

● Z 20. novembrom in do 31. marca 1985 bo zelenjadni trg na debelo za uporabnike odprt vsak dan, z izjemo ponedeljka, od 9. do 10. ure in ne od 9.45 do 10.45, kot je bilo doslej.

S tragedijo »Šteta što je kurva«

Hrvaško narodno gledališče gostuje danes v Rossettiju

V okviru sodelovanja in izmenjav med deželnim gledališčem Teatro stabile in najpomembnejšimi gledališkimi hišami v Jugoslaviji bo gostovalo danes v gledališču Rossetti Hrvaško narodno gledališče iz Zagreba s tragedijo »Šteta što je kurva« Johna Forda v režiji Georgija Para.

»Šteta što je kurva« sodi med najuspešnejša dela angleškega dramaturga Johna Forda, prikazuje pa tragedijo prepovedane ljubezni med bratom in sestro, ki sledita globokemu in čistemu čustvu, s katerim ostaneta povezana do smrti, ne da bi klonila železnim zakonom in pravilom morale. Kot v vseh elizabetinskih tragedijah se tudi v tem delu dogaja, da se ne konča v krvi le življenje glavnih junikov, ampak tudi drugih predstavnikov moralno lažne družbe.

Fordova drama je v prejšnjih stoletjih bila spričo žgoče vsebine le redko postavljena na oder, sodobni svet pa se je Fordu oddolžil le v zadnjih letih, ko je oživela na odrih največjih mest. Zgodovinska bo ostala uprizoritev, ki jo je v prvih letih 70 zrežiral v Parizu Luchino Visconti.

V uprizoritvi zagrebskega gledališča nastopajo: Vanja Drach, Ivo Kadič, Miodrag Krivokapić, Zlatko Crnković, Zvonko Torjanac, Zvonimir Zoričić, Dragan Despot, Danko Ljuština, Dragan Milivojević, Krsto Šarić, Spiro Guberina, Mira Furlan, Marija Paro, Ana-Marija Fabris, Branka Cvitković, Damir Šaban. »Roparij« so člani kluba karate »Dinamo«, plesalci pa člani baletne skupine Hrvaškega

narodnega gledališča. Vstopnica za parter stane 10 tisoč lir, za balkon 6 tisoč. Abonenti Teatra stabile in Slovenskega stalnega gledališča imajo 50 odst. popusta.

● Tržaški pokrajinski svet se bo sestal v ponedeljek, 19. novembra, ob 18.30. Na dnevnem redu ima vprašanja in interpelacije svetovalcev ter odobritev številnih sklepov upravnega značaja.

V OKVIRU ABONMAJA

Uspešen koncert GM

Sinoči je bil v Kulturnem domu v Trstu že drugi koncert letošnje abonmajske sezone, katere organizator in pobudnik je naša osrednja glasbena ustanova Glasbena matica. Gosta tokratnega koncerta sta bila priznana slovenska glasbenika violončelist Miloš Mlejnik in pianist Janko Šetinc. Na programu so bile skladbe Valentiniya, Lipovška, Brahmsa in Debussyja.

Med abonenti, ki že leta redno siskujejo vse koncerte, je bilo tudi sinoči več italijanskih glasbenikov in glasbenih kritikov, ki tudi sledijo tej dejavnosti. Razveseljivo je tudi, da je med letošnjimi abonenti precej mladih, takih, ki jih glasba zanima, največje takih, ki obiskujejo našo glasbeno šolo ali pa so bili njeni gojenci.

Popolna oprostitev za zdravnike ki so bili obtoženi goljufije

Za šest tržaških zdravnikov, obtoženih goljufije na račun Krajevne zdravstvene enote, se je včerajšnja sodna obravnava na prvostopenjskem sodišču končala zelo ugodno. Sodni zbor, kateremu je načeloval predsednik Brenci, je 46-letnega Arriga Levi-Minzija in 43-letnega Gianfranca Cortellija oprostil, ker nista storila kazniviga dejanja, 36-letnega Elia Antoninija, 58-letnega Lucia Monica, 36-letnega Micheleja Bampija in 57-letnega Umberta Rinaldija pa zato, ker njihovo ravnanje ni kaznivo. Gre torej za oprostitev v najširšem smislu. Zdravnik Levi - Minzija, ki se z razliko od preostalih kolegov ni javil na sodišču (kaže, da se je izselil), je sodišče tudi izbrisalo obtožbo poverjanja.

Končala se je tako obravnava, ki je sprožila v tržaških krogih precej zanimanja, saj je zasenčila prestež znanih in uglednih zdravnikov. Sprožila jo je Krajevna zdravstvena enota, oziroma njeni vodilni funkcionarji, ko so avgusta leta 1981 s presenečenjem ugotovili, da so omenjeni zdravniki v kratkem času zelo pomnožili svoje storitve in logično

tudi honorar, ki jim ga je KZE morala kot konvencionirana ustanova plačati. Uvedli so zato upravno preiskavo, katere izid je KZE nato sporočila sodnim oblastem. Preiskovalni sodnik je uvedel formalno preiskavo in v obtožnici ugotovil, da so v obrazcih KZE zdravnikov vpisali storitve, ki jih niso opravili ali za katere naj ne bi imeli ustreznega dovoljenja.

Javni tožilec Staffa je v teku procesa bistveno omilil odgovornost zdravnikov, češ da je preiskovalni sodnik izsledil le indicie in ne dokazov, glede priča pa je menil, da so bile večkrat v težavah in da so se posamezne izjave med seboj bile. Za pet zdravnikov je predlagal oprostitev zaradi pomanjkanja dokazov, za zdravnika Levi - Minzija pa enoletno pogojno kazen. Po včerajšnjih posegih branilcev D'Onofria, Trampusa in Pasina, ki so podobno kot odvratniki drugih obtožencev predlagali popolno oprostitev, se je sodni zbor po krajšem posvetovanju izrekel v popolno korist obtoženih zdravnikov. Le-ti so razsodbo sprejeli z očitnim zadovoljstvom.

Požar uničil stanovanje IACP

Na telefonski poziv nekega stanovalca so tržaški gasilci včeraj popoldne odhiteli v Ul. Valmaura 77, kjer je iz stanovanja v prvem nadstropju uhalaj gost dim. Stanovanje je bilo povsem zatemnjeno, ogenj pa je zajel kuhinjo in dnevno sobo, kjer so goreli divan in okrasni predmeti. Kljub takojšnjemu posegu gasilcev, ki so uspeli požar pogasiti v desetih minutah, je stanovanje skoraj popolnoma uničeno, saj je vročina sprico veliko plastične snovi opravila svoje. Stanovanje je last zavoda IACP, najemnica pa je Edda Bacchi, ki se je vrnila domov šele potem, ko so gasilci požar že zadušili. Skrivnost ostaja, kdo in kako je zanel požar in kdo je bil možič z otrokom, ki se je malo pred prihodom gasilcev oddaljil iz stanovanja.

Tovornjak podrl 4 metre zida

Ko se je 45-letni Bruno Benvegnù iz Ul. Montebello 2 hotel včeraj zjutraj odpeljati s svojim tovornjakom volvo na delo, ga je čakalo nič kaj prijetno presenečenje. Težko vozilo, ki ga je prejšnji večer parkiralo

pred domom, je ponoči zdrknilo kakih sto metrov navzdol in se ustavilo ob zidu, s katerim je obkroženo skladišče starega železa. Škoda na tovarnjaku je precejšnja, nič manjša pa ni na zidu, saj ga je zmanjkalo za štiri metre. Policija raziskuje, če je kdo namenoma potisnil tovarnjak s parkiranega mesta.

† Po kratki bolezni nas je nedoma zapustil naš predragi

Ladi Bukavec

Pogreb bo danes, 16. t.m., ob 11. uri iz mrtvašnice glavne bolnišnice v proseško cerkev.

Žalujoči: žena Milka, sin Egon, hči Wanda, Giuliano, Luciano, vnuki in drugo sorodstvo.

Prosek, Trst, 16. novembra 1984

Pogovor z našim basistom Ivanom Sancinom

V februarju bo nastopil v operi »Konzul« v Trstu

Pravijo, da smo Slovenci dobri pevci. Če se zberemo trije, pravijo, smo pravzaprav že zbor. Prav gotovo bo to tudi držalo, saj se lahko malokateri majhen narod pohvali s tako bogato zborovsko dejavnostjo, kot je to prav naš.

Imamo pa Slovenci tudi dobre in tudi v svetu cenjene pevce soliste. Med temi smo mi tržaški Slovenci še prav posebno ponosni na dva naša pevca: na Noro Jankovič, ki si je že ustvarila ime v italijanskem opernem svetu in na Ivana Sancina, Giannija, kot ga vsi imenujejo, basista, ki je bil vrsto let stalno zaposlen v ljubljanski Operi, danes pa je svobodni umetnik, kot se temu pravi in nastopa marsikje drugje, na primer v Zagrebu, Splitu, Beogradu in še drugod.

Te dni smo ga srečali v Trstu. In ker smo slišali, da bo v prihodnjih mesecih gostoval tudi v tržaškem gledališču »Verdi«, smo izkoristili priložnost in se z njim pogovorili o njegovem delu, kot tudi o bodočih načrtih.

»Kot ste že vi omenili, nimam sedaj stalnega mesta. Pojem pač tam, kjer me povabijo, kamor me pokličejo. Tako sem v zadnjem času precej zaposlen prav v zagrebški operni hiši.«

Začeli pa ste svojo pevsko kariero v Ljubljani?

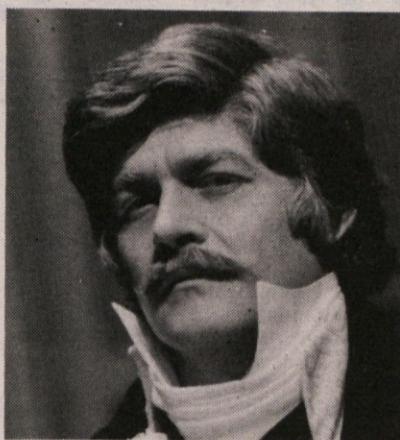
»Tam sem delal polnih dvanajst let. Nisem pa tam začel svoje pevске kariere. Bil sem na primer že kot pevec — amater v pevskem zboru »Gallus«, ki ga je pred tolikimi leti z uspehom vodil pevovodja in skladatelj Ubald Vrabec. Potem so se nekateri člani tega zbora domeniili, da bi sestavili tržaški oktet, po vzoru Slovenskega okteta. Ta oktet je tudi nastal in mislim, da sem ga vodil štiri leta. Potem je oktet prenehal z delovanjem. Danes imamo ponovno Tržaški oktet, ki ga vodi prof. Janko Ban, ki odlično deluje in ki žanje tudi zaslužene uspehe.«

Kje in kako pa ste opravili svoje študije v petju?

»Študije sem opravil na tržaškem konservatoriju, začel pa sem pravzaprav s študijem petja pri mojstru Locriju, ki je bil izreden pedagog. Potem sem odšel v Milan, kjer sem tudi izpopolnjeval svoje znanje. Tedaj je prihajal v Trst tudi znani slovenski solist Rudolf Francelj, ki je bil prav tako dober pedagog in ki mi je pravzaprav pripravil pot v ljubljansko Opero, kjer je bilo prav tedaj odprto službeno mesto basista.«

So bili začetki poklicnega pevcu v povsem drugačnem ambientu težki?

»Seveda so bile v začetku težave, ki sem jih pa še kar hitro prebrodil. In potem mi je bilo življenje, kot pevcu v Ljubljani, kar prijetno.



Tam sem imel priložnost, da sem odpel tudi precej vlog, kar je obogatilo moje znanje in tudi moje pevске sposobnosti. Tako se na primer zelo rad spominjam vloge Filipa v operi »Don Carlos«, še bolj pa vloge povodnega moža v operi »Rusalka«. Naj povem, da sem v tem času nastopil v kar 22 operah, od Verdijevih, Puccinijevih, Bellinijevih, pa v operah Donizettija, Čajkovskega itd. Razen tega sem nastopil tudi na 13 koncertih in to skupno z zbori in orkestrom v Zagrebu, Ljubljani, Beogradu, Splitu, Bratislavi, Celovcu, pa tudi v Trstu.«

No, že v začetku smo omenili, da

boste v bližnji bodočnosti nastopili tudi v tržaškem »Verdiju«. V kakšni operi?

»Gre za opero »Konzul«, ki jo bo skladatelj Menotti sam dirigiral in tudi režiral. Tu bom igral vlogo policaja, ki ni velika, je pa zelo markantna vloga. Veselim se dela s tem dirigentom, ki uživa v glasbenem svetu velik ugled. Ne vem še imena glavnih pevcev v tej operi. Rad jih pač spoznam, ko bom začel z njimi delati. Vaje bodo trajale približno mesec dni, premiera pa bi morala biti konec februarja.«

Družino imate v Trstu, delate pa drugod po svetu. Je takšno življenje naporno?

»Ko sem bil v Ljubljani, ni bilo posebnih težav. Danes pride človek že v dobri uri iz Ljubljane v Trst. Zato mi je tudi žal, da nisem še vedno stalno angažiran v tej operni hiši, toda delovne razmere so me prisilile, da sem šel v svobodni poklic.«

Še o marsičem sva se pogovorila, na primer o raznih dirigentih, o poklicu pevcu na splošno in še marsikaj drugega, potem pa sva zaključila razgovor s skupno željo, da bi bilo njegovo gostovanje v Trstu uspešno in da bi ga lahko morda srečali tudi na kakšnem koncertu.

NEVA LUKES

včeraj-danes

Danes, PETEK, 16. novembra

ALBERT

Sonce vzide ob 7.06 in zaton ob 16.33 — Dolžina dneva 9.27 — Luna vzide ob 23.45 in zaton ob 13.41.

Jutri, SOBOTA, 17. novembra

LJUBA

Vreme včeraj: temperatura zraka 7,9 stopinje, zračni tlak 1001,8 mb narašča, veter 28 km na uro severovzhodnik, vlaga 80-odstotna, dežja je padlo 4 mm, nebo pooblačeno, morje mirno, temperatura morja 16,3 stopinje.

ROJSTVA IN SMRTI

RODILI SO SE: Davide Pestel, Luigi Parenzan, Giulia Terzani, Tanja Lunardi, Paola Coslovich.

UMRLI SO: 32-letni Zivorad Stojanovič, 47-letna Marisa Zorva, 47-letni Angelo Sirotti, 61-letni Mario Michelazzi, 77-letna Aurora Gorup por. Steffè, 78-letna Caterina Danelon vd. Fatur, 71-letni Vladimiro Bukavec, 49-letna Valnea Nadalin, 78-letni Pietro Benini, 90-letna Maria Svetina vd. Gioseffi, 77-letni Giovanni Bernetti, 94-letna Norma Lupetina vd. Curto.

DNEVNA SLUŽBA LEKARN

(od 8.30 do 20.30)

Largo Piave 2, Borzni trg 12, Miramarski drevored 117, Ul. Combi 9, Prosek, Zavrje.

(od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 20.30)

Trg Ospedale 8 in Ul. dell'Istria 35.

NOČNA SLUŽBA LEKARN

(od 20.30 dalje)

Trg Ospedale 8, Ul. dell'Istria 35, Prosek, Zavrje.

LEKARNE V OKOLICI

Boljunc: tel. 228-124, Bazovica: tel. 226-165, Opčine: tel. 211-001, Zgonik: tel. 225-596, Nabrežina: tel. 200-121, Sesljan: tel. 299-197.

razna obvestila

TPPZ P. Tomažič sporoča, da bo danes, 16. t. m., ob 15.30 odhod z avtobusi z obmejnega prehoda Pesek - Kravji potok - na jugoslovanski strani v Celovec, kjer bo nastop na demonstrativnem celovečernem koncertu za dvojezičnost na Koroškem. Ne pozabiti na dokumente!

mali oglasi

ODDAM v najem čistilnici in likalnici v Nabrežini in Križu z možnostjo servisa. Zanimivi ceni. Tel. 040/291-191 ali 200-617.

PRODAM na Vrhu (Sovodnje ob Soči) zazidljivo zemljišče z razvalino in odobrenim gradbenim načrtom. IVA 2%. Telefonirati na št. 0481/779-331.

POZNAVALCU prodam harmoniko znamke SCANDALLI, tip super VI, klaviatura izdelana iz slonove kosti, 120-basna v odličnem stanju. Tel. na št. 040/227-179 od 13. do 14.30.

V NEDELJO, 11. t. m., okoli 19.30 - 20.30 sem izgubila na Proseku zlato uro. Pisati na Oglasni oddelek Primorskega dnevnika, Ul. Montecchi 6 - 34137 Trst, pod šifro »Uras«.

21-LETNO DEKLE, večša uradnica, z znanjem slovenskega, italijanskega, angleškega in srbohrvaškega jezika, išče zaposlitev. Telefonirati zjutraj na št. 818-067.

DELO. Iščem kakršnokoli delo v okolici Gorice, lahko tudi za kakšno uro. Informacije na upravi PD v Gorici.

DELAVEC TVRDKI FIAT proda regato 1300 super po stari ceni. Telefonirati v večernih urah na št. 229-224.

ZLATO, zlate kovance kupi ali ugodno zamenja zlatarna Sosić - Narodna ulica 44, Opčine - Trst.

menjalnica

15. 11. 1984

Ameriški dolar	1.820
Kanadski dolar	1.385
Švicarski frank	752
Danska krona	170
Norveška krona	211
Švedska krona	214
Holandski florint	550
Francoski frank	200
Belgijski frank	29
Funt sterling	2.315
Irski sterling	1.910
Nemška marka	620
Avstrijski šiling	87,75
Portugalski eskudo	11
Japonski jen	6
Španska pezeta	10
Avstralski dolar	1.400
Grška dramma	14
Debeli dinar	8,50
Drobní dinar	8

BANCA DI CREDITO DI TRIESTE
TRŽAŠKA KREDITNA BANKA
S. P. A.
TRST - ULICA P. FILZI 10 - ☎ 61-448

izleti

Združenje Italija - ZSSR sporoča, da sprejema rezervacije za organizirano potovanje »Novo leto v LENINGRADU«. Potovanje, od 30. decembra '84 do 6. januarja '85, vsebuje tudi tridnevno bivanje v Moskvi. Za informacije je združenje odprto vsak dan od 17. uri do 19.30 in vsako soboto od 10. do 12. uri. Združenje Italija - ZSSR, Ul. Torrebiana 13, tel. 60158.

darovi in prispevki

V spomin na Maura Bogatca darujeta družini Furlan in Rustja 15.000 lir za KD Vesna.

V spomin na Draga Skrinjarja daruje nekatere bivše Ivankine kolegice 90.000 lir za sklad M. Čuka.

V spomin na Tamaro Frančeskin daruje družina Saverio Grilanc 30.000 lir za KD Rdeča zvezda in 30.000 lir za SK Kras.

V spomin na Štefančka daruje mama 50.000 lir za AGMEN, 25.000 lir za osnovno šolo P. Voranc v Dolini in 25.000 lir za sklad M. Čuk.

V spomin na Tamaro Frančeskin daruje Jože Percič iz Trsta 20.000 lir za sklad M. Čuk.

V spomin na Alojza Veršo darujejo Neva Danev 30.000 lir ter družine Ukmar in Terčič 15.000 lir za Godbeno društvo Prosek.

V spomin na Olgo Zavadlav daruje družina Betocchi 30.000 lir za sklad M. Čuk.

Ob 5. obletnici smrti nepozabnega Mundija Košute darujeta Marija in Ilde 50.000 lir za vzdrževanje spomenika padlim v NOB v Prečniku.

Namesto cvetja na grob Franca Milča daruje Olga Pangerc 10.000 lir za TPK Sirena.

V isti namen daruje Vida Pertot 10.000 lir za TPK Sirena.

V spomin na teto Viktorijo, ki je umrla v Mariboru v 97. letu starosti daruje nečakinja Zofka 50.000 lir za Dijaško matico.

Za KD F. Venturini darujeta Mira Sabadin 10.000 lir ter Vilma Rosso 10.000 lir.

V spomin na Maura Bogatca darujejo za Skupnost družina Občine: tobakar na Marizza 20.000 lir, trgovina usnja Maggini 20.000 lir, jestvine Ukmar 10.000 lir, frizerka Rina Maria 10.000 lir, frizerka Majda 10.000 lir, drogerija Ninko 10.000 lir, društvena gostilna Nada 10.000 lir, zelenjave Marino Štok 10.000 lir, zlatarna Carmelo 10.000 lir, drogerija Carli 10.000 lir, ribarna Ivo 10.000 lir, gostilna Veto 10.000 lir, manufakture Filipi 10.000 lir, cvetličarna Anica 10.000 lir, foto Loredana 5.000 lir, železnine Unussi 10.000 lir, bar Piccolo 10.000 lir, mesnica Remigio 10.000 lir, gostilna Maria Benito 10.000 lir, pekarna Sossi 10.000 lir, mesnica Pino 10.000 lir, mlekarica Lucio 2.000 lir, frizerka Olga 10.000 lir, gradbeni material Danieli 10.000 lir, Sergio Pibergher 10.000 lir in hotel Malalan 10.000 lir.

Prireditve in sporočila kulturnih društev in organizacij

SKD Barkovlje vabi člane in prijatelje, da se organizirano udeležijo nedeljske manifestacije v Trebach. Zberemo se pred društvom v nedeljo, 18. t. m., ob 10. uri in krenemo proti Trebach z osebnimi avtomobili.

V Društvu slovenskih izobražencev, Donizettijeva 3, bo v ponedeljek, 19. t. m., predaval prof. Peter KOVAČIČ na temo »Uroda slovenstva v kršćanski civilizaciji«. Predavanje bo v Peterlinovi dvorani. Začetek ob 20.15.

SKD Tabor Opčine - Prosvetni dom. V nedeljo, 18. t. m., ob 17. uri bo naš gost amaterski oder J. Štoka s Proseka - Kontovela s Tavčarjevo komedijo »Pariz je pač Pariz«. Vabljeni na veselo popoldne.

KD Kraški dom vabi vse občane, ki na katerikoli način pomagajo in podpirajo društveno delovanje, da se udeležijo družabnega večera ob pčanju kostanja in domači kapljici, ki bo jutri, 17. novembra, ob 20.30 v mali dvorani občinske telovadnice v Repnu. Večer bodo poživilo čarodej Ivo Valetič in prijetni zvoki harmonike.

V nedeljo, 18. t. m., bo MARTINO-VANJE v barkovljanskem društvu, Ul. Cerrito 19. Na sporedu bo nastop amaterskega odra Tabor z Opčin s igro »Mali tabor starih - Beseda 84« ter razstava usnjenih izdelkov Nataše Milčičve. Sledilo bo odprtje kioskov z domačo hrano. Začetek ob 16. uri. Vabljeni!

SKD I. Gruđen - Nabrežina vabi jutri, 17. novembra, ob 20.30 v društveno dvorano na ogled veseloigre »Mali tabor starih - Beseda 84«, ki jo izvaja kaba-retna skupina SKD Tabor.

KD Rovte - Kolonkovec priredi jutri, 17. novembra, ob 20. uri v društvenih prostorih skromno praznovanje ob 7. obletnici delovanja in ob 5. obletnici obnovljenih društvenih prostorov. Gostoval bo TAMBURAŠKI ANSAMBL iz Boljuna s celovečernim koncertom.

Knjižnica P. Tomažič in tovariši SKD Tabor. Danes, 16. t. m., ob 20. uri v Prosvetnem domu na Opčinah CIRIL ZLOBEC in ALOJZ REBULA o temi: POLITIKA IN KULTURA. Vabljeni ste, da se srečanja udeležite in posežete v razpravo.

Dekliški zbor »Slovenki šopek« priredi celovečerni koncert v srenjski hiši v Mačkoljah v nedeljo, 18. t. m., ob 17. uri. Toplo vabljni vaučani, prijatelji mladinskega petja in mladina nasploh.

SKD Slavce Ricmanje - Log vabi jutri, 17. in v nedeljo, 18. novembra, na 6. RAZSTAVO IN POKUSNJO DOMAČIH VIN.

razstave

SKD Tabor Opčine - Prosvetni dom. V torek, 20. t. m., ob 20.30 odprtje razstave grafik Franka Vecchietta. Uvodna beseda: Paolo Facchi. Na večeru bomo predvajali video tape »Xiotematic«. Vabljeni!

V Gregorčičevi dvorani v Ul. sv. Frančiška 20, 2. nad., razstavlja svoje črno-bele fotografije na temo »Pomlad na avtocestni trasie Saša Ota. Razstave prireja Foto Trst 80.

V umetnostni galeriji Nadie Bassanese (Trg Gioti 8, 1. nadst.) bodo danes, 16. t. m., ob 18. uri odprli razstavo new-yorškega slikarja Michaela Goldberga.

Do 30. novembra bo v umetnostni galeriji »Studio« v Milanu, Ul. Nirone 11, razstavljala tržaška slikarka Zora Koren Škerk.

V galeriji Cartesius razstavlja svoje grafike 18 slikarjev iz Italije.

ZDRAVSTVENA DEŽURNA SLUŽBA Nočna služba od 20. do 8. ure tel. 7761, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure.

OTROCI!

Jutri vsi na

proslavo 30-letnice

rednega izhajanja

mladinske revije **Galeb**

KULTURNI DOM V GORICI — Ul. I. Brass

Sobota, 17. novembra, ob 16. uri



NASTOPAJO: otroški pevski zbori »O. Župančič« iz Štandreža, zbor osnovne šole iz Kanala, gojenci glasbene šole iz Gorice in Beneške Slovenije, lutkovna skupina KD »V. Vodnik« iz Doline, mladi Galebovi sodelavci.

Slavnostni govor: urednik LOJZE ABRAM

Predstavitve nove pesmarice s kaseto J. Bitenca »Sonce se smeje«.

gledališča

SSG

Piero Miana »Delitev« gostovanje v slovenskem ljudskem gledališču v Celju od 19. do 24. t. m.

VERDI

Jutri, 17. novembra, ob 17. uri (red S) četrti predstava Puccinijeve opere »Madama Butterfly«. Dirigent Baldo Podic.

ROSSETTI

Danes, 16. t. m., ob 20.30 bo Hrvatsko narodno kazališče iz Zagreba predstavilo delo J. Forda »Šteta što je kurva«. Režija Georgij Paro. Predstava izven abonmaja. Za abonente 50-odst. popust.

V torek, 20. t. m., koncert Riccarda Cocciantega. Predstava izven abonmaja. Za abonente 20-odst. popust.

AVDITORIJ

Danes, 16. t. m., ob 20.30 bo Stalno gledališče Furlanije-Juljske krajine predstavilo »L'amore delle tre melarance« s skupino novih Podrečevih lutk. V abonmaju - odrezek št. 2. Informacije in rezervacije pri osrednji blagajni v Pasaži Protti.

CANKARJEV DOM - LJUBLJANA

Velika dvorana

Danes, 16. t. m., ob 19.30: Simfonični orkester Slovenske filharmonije - Rdeči abonma in izven.

Srednja dvorana

Danes, 16. t. m., ob 20. uri: Leta odločitve - Slovensna predstavitev novega slovenskega filma.

Okrogla dvorana

Danes, 16. t. m., ob 22. uri: Nočni program - Monodrama Petra Kralja »Cigansko pokopališče«.

Sprejemna dvorana

Do 21. novembra: INTART 84.

PRIMORSKO DRAMSKO

GLEDALIŠČE

Danes, 16. t. m., ob 22. uri: I. Pregelj - M. Kmecl »Plebanus Joannes«. Predstava za abonma S - petek in S - četrtek A ter izven v veliki dvorani Kulturnega centra v Novi Gorici.



Ul. sv. Frančiška 20

vas vabi jutri, 17. novembra, ob 18. uri na odprtje razstave

MEDNARODNEGA

ZDRUŽENJA

GRAFIKOV

koncerti

Società dei concerti - Tržaško

koncertno društvo

V ponedeljek, 19. t. m., ob 20.30 bo v gledališču Rossetti koncert pianista MARCA GIOVANETTIJA, dobitnika nagrade »Premio Monti 1984«.

kino

Ariston 16.00 — 22.00 »Broadway Danny Roses. Woody Allen.

Eden 15.30 — 22.00 »Ultraflesh«. Prepovedan mladini pod 18. letom.

Finice 17.00 — 22.15 »Uno scandalo per bene«. G. De Sio, G. Calambra.

Excelsior 16.30 — 22.15 »A tu per tu«. Paolo Villaggio, Johnny Dorelli.

Nazionale Dvorana št. 1 15.30 — 22.15 »Le porchette ingorde«. Prepovedan mladini pod 18. letom.

Dvorana št. 2 15.30 — 22.00 »Delitto al Blue gay«. Za vsakogar.

Dvorana št. 3 15.30 — 22.00 »Giochi d'amore sulla neve«. Prepovedan mladini pod 18. letom.

Grattacielo 16.30 — 22.00 »Nick lo scatenato«.

Mignon 17.00 — 22.15 »Metropolis«.

Aurora 17.00 — 22.00 »Greystoke - La leggenda di Tarzan, il signore delle scimmie«.

Capitol 17.00 — 22.00 »Scuola di polizia«.

Vittorio Veneto 16.30 — 22.00 »Mantidi in amore«. Prepovedan mladini pod 18. letom.

Lumiere 16.00 — 22.00 »Jimmy Dean, Jimmy Deane«.

Radio 15.30 — 21.30 »Le grandi labbra di Bocca d'oro«. Prepovedan mladini pod 18. letom.

Alcione 16.00 — 22.00 »L'uovo del serpente«. Za vsakogar.

šolske vesti

Državni poklicni zavod J. Stefan sporoča staršem, da se bo danes, 16. t. m., ob 18. uri na sedežu šole vršilo zborovanje vseh staršev za določitev kandidatnih list volitev zav

Zapis ob dogajanju v Čilu

Solidarnost v svetu nam veliko pomeni!

Ko se moramo posloviti od dobrih prijateljev, navadno pomislimo na darilo, ki bi jim nekaj pomenilo. Vem, da bo ta zapis najlepše darilo za Maria in Joseja, ki sta se pred kratkim vrnila domov, v Santiago de Chile.

Maria, 24-letna študentka in njen mož Josė, sedemindvajsetletni profesor, sta v Italijo prišla pred dvema letoma. Več o njiju ne morem napisati, ker bi vsaka podrobnost lahko predstavljala nevarnost, da se Maria in Josė ne bi mogla vrniti v domovino; seveda ta nevarnost že obstaja, saj sta oba napravila vse, kar je bilo v njihovi moči, da bi seznanila ljudi z dejanskim stanjem, ki vlada v Čilu. Posredovala sta jim tudi svoje občutke in tragična doživetja svojih najbližjih, prijateljev in znancev. Z italijanskimi demokrati sta zbirala podpise proti teptanju človekovih pravic, proti mučenju, izginotju, ubijanju, proti diktaturi... že samo eno teh dejanj je dovolj, da jim prepovedo vstop v domovino.

Z njima sem se pogovarjala nekaj dni pred ponovno uvedbo obsednega stanja. Iz njihovih besed je bilo čuti veliko upanja, da se bo stanje v domovini izboljšalo. Ljudje so se tedaj podajali na ulice in demonstrirali in pričakovali je bilo, da se bo nekaj vendarle spremenilo. Kako sta se Maria in Josė vrnila in kakšna je njuna sedanja usoda, ne vemo.

Nashe prvo vprašanje je bilo: Kaj čutita ob vsem, kar se dogaja v va-jini domovini?

Najmočnejši občutek je v tem trenutku želja po vrnitvi domov in po vključitvi v vse kar bomo morali se storiti, da bomo svobodni. Drugi najmočnejši občutek je občutek zadovoljstva. Končno so prav vsi, od levice, preko cerkve, do desnice razumeli, da bo samo skupni nastop privedel do zmage nad pinochetovo diktaturo. Seveda je do tega skupnega nastopa prišlo zato, ker je stanje v Čilu tako tragično in nevzdržno kot še nikoli doslej. Represija stalno narašča, ekonomsko stanje je porazno. Večina ljudstva prebiva v brezposelnosti in velika večina delavcev prejema okoli 40 dolarjev mesečno. Če pomislite, da so cene iste kot pri vas, lahko razumete, kaj iste kot pomeni. Naj še dodava, da so ti podatki uradni, da pa je stanje še bolj tragično. Država si je izmislila načrt, s katerim bi znižala odstotek nezaposlenih. Veliko brezposelnih ima to »srečo«, da jih izberejo za težaška dela, kot je n.p.r. prenašanje kamenja; zaposlitev je začasna, brez nobenega zavarovanja in plača, ki jo za to delo prejema, je okoli 20 dolarjev mesečno. To ni zadosti niti za čebulo in čaj, kateremu se Čilenci zelo težko odpovemo in pomeni lakoto ter veliko revščino. V ljudeh se iz dneva v dan večja obupa, s tem pa se večja tudi odpor do diktature. Strah še vedno obstaja, saj ljudje še vedno izginjajo, še vedno jih zapirajo, mučijo, ubijajo; dejala bi celo, da postaja represija vedno bolj brutalna, vse to pa ne more ustaviti ljudi, ki so obupani. Vse manj molčijo in končno so zopet začeli govoriti. Od drugih Čilencev, sva izvedela, da naši ljudje govorijo povsod: v Šoli, na delu, v trgovinah, na ulicah... tisti, ki podpirajo diktaturo pa so vedno bolj tihi. Ljudje so končno razumeli, da morajo prav vsi nekaj storiti proti diktaturi, za svobodo. Vse protestne akcije zadnjih mesecev so generalna za splošno stavko, ki bi morala pomeniti konec Pinocheta. Tega se on zaveda, zato so njegovi »varnostni ukrepi« vedno bolj surovi, in krvavi. Protestni val pa je zajel celo državo in nihče ne bo ustavil gibanja za osvoboditev.

Mislila, da bo prišlo do padca Pinochetove diktature, ki prejema vso podporo ZDA, na način, ki si ga je izbrala vsa opozicija, razen levice, ki trdi, da bo prišlo do osvoboditve Čilencev samo, če bo prišlo do oboroženega spopada?

Seveda je vloga Združenih držav v Latinski Ameriki vsem znana. Vemo kakšna je pomoč, ki jo ZDA nudijo vsem diktaturam Srednje in Južne Amerike in nihče ne more verjeti izjavam Američanov, ko svarijo Pinocheta. Prej ali slej pa se bo povsod zgodilo to, kar se je zgodilo na Kubi in Nikaragvi. Za to je potreben čas in podpora od zunaj. Mi smo danes sami, neoboroženi in brez denarnih

sredstev; edino orožje, ki ga imamo, je to, da razširjamo resnico. Veliko nam pomeni vsaka solidarnostna akcija; tudi tako dejanje kot je objava našega razgovora v vašem časopisu je za nas velike važnosti. Veliko nam pomeni dejstvo, da nismo sami. Težko je reči, kdaj in kako bo prišlo do Pinochetovega padca. Niti vojaki, niti ZDA pa tega ne bodo mogli preprečiti.

V Srednji in Južni Ameriki ima Cerkev veliko vlogo pri osvobajanju narodov. Prav te dni smo veliko slišali in prebirali o primeru brazilskega teologa Boffa. Kaj mislita o tem?

Med cerkvijo v Latinski Ameriki in cerkvijo drugje v svetu je velika razlika. Pogledi cerkvene hierarhije v naših državah se povsem razlikujejo od vatikanskih. Cerkev si je v Latinski Ameriki pridobila velik ugled in to ne samo pri vernikih; vedno je stala ob strani vseh, ki so jih preganjali pa naj so to bili komunisti, socialisti, demokristjani, delavci, kmetje, intelektualci. V primeru teologa Boffa je zmaga zmernosti Vatikana. V tikan se je dobro zavedal nevarnosti, da bo izgubil svoj vpliv nad milijoni vernikov, če bi obsodil teologijo osvobajanja, ki jo zagovarja Boff. Predstavniki cerkve so pač dobri politiki in diplomati.

Večkrat smo se pogovarjali in vedno smo prišli do ugotovitve, da se vedno manj govori o Čilu; pa se vama zdi, da se ljudje v Italiji zavedajo kaj se dogaja v Čilu?

Midva sva precej potovala po Italiji. Naletela sva na veliko ljudi, ki so naju presenetili in ganili. Spominjajo se Allendeja, govorijo o diktaturi, izražajo nam svojo solidarnost. Povedati morava, da so to v glavnem preprosti ljudje, posebno delavci in kmetje. Ko sva prišla v Italijo, si tega nikakor nisva pričakovala. Seveda so dobro seznanjeni s stanjem v Čilu pripadniki levice in nekateri intelektualci; veliko pa je tudi takih, ki jih stvar ne zanima, ki pa so tudi sicer brezbržni do vsega, kar se dogaja v svetu. Ob tem pa bi rada povedala, da sva pred prihodom v Italijo obiskala ZDA. Mirno lahko trdimo, da vsaj 90 odst. Američanov ne ve za Čile, za našo tragedijo. To je naju izredno prizadelo.

Kaj vama je pomenilo živeti v tu-jini in s kakšnimi občutki se vračata domov?

Ta preizkušnja je naju izredno obogatila. Če bi ostala v Čilu, ne bi nikoli izvedela, da je v svetu toliko organizacij in ljudi, ki so z nami solidarni in ki jih naša bodočnost skrbi. Spoznala sva, kako sva pogojena od strahu. Dolgo časa nisva mogla govoriti ne da bi pomislila na vsako besedo, ki sva jo izrekla. Še dolgo potem, ko sva zapustila Santiago, se nama je želodec skrčil vsakič, ko sva zagledala uniformo. Spoznala sva kaj pomeni občutek svobode in svobodnega izražanja. Nikoli ne bova tega pozabila.

Morali smo se posloviti. Maria in Josė sta se želela zahvaliti vsem, ki so solidarni s čilenskim narodom; posebno pa sta želela pozvati vse demokratske ljudi, pa naj bodo to Slovenci, Italijani, Francozi ali Nemci, naj pozorno spremljajo vse znake, ki opozarjajo na ponovno krepitev fašizma in to ne samo v Latinski Ameriki.

Mi jima želimo, da bi se kmalu oglasila iz svobodnega Čila.

ODINEA CUPIN

Spominski večer Kocbeka v Kosovelovi knjižnici

Če bi bil Edvard Kocbek še živ, bi v letošnjem septembru praznoval svojo 80-letnico. Ob tej priliki je sežanska Kosovelova knjižnica pripravila spominski večer tega pomembnega slovenskega pesnika, pisatelja, esejista in prevajalca.

Kot po navadi bo ob literarni razstavi tudi likovna razstava in sicer bodo na ogled najnovejše risbe akademskega slikarja in profesorja Stefana Planinca.

V kulturnem večeru, ki bo danes, ob 18. uri, bodo sodelovali dr. Denis Poniž, dr. Peter Krečič in gledališka igralka Saša Pavček ter Bojan Podgoršek.

Obe razstavi bosta v knjižnici na ogled do 3. decembra.

a n

radiotelevizija

ITALIJANSKA TELEVIZIJA

- Prvi kanal**
- 10.00 Telexvideo
 - 12.00 Dnevnik 1 - Kratke vesti
 - 12.05 Pronto... Raffaella? opoldanski spektakel
 - 13.25 Vremenska napoved
 - 13.30 Dnevnik
 - 13.55 Dnevnik 1 - Tri minute...
 - 14.00 Pronto... Raffaella? zadnji poziv
 - 14.05 Il mondo di Quark: Človek in zemlja
 - 15.00 Primissima aktualnosti Dnevnika 1
 - 15.30 Šola in vzgoja: Življenje živali
 - 16.00 Jackson Five - risanka
 - 16.25 Per favore non mangiate le margherite - TV film
 - 17.00 Dnevnik 1 - Kratke vesti
 - 17.05 Il segreto di Tutankhamen
 - 18.20 Programi pristopanja
 - 18.40 Aubrey - risanka
 - 18.50 Italia sera dogodki in osebnosti
 - 19.35 Almanah in Vremenska napoved
 - 20.00 Dnevnik
 - 20.30 Film Dossier: The Day After - Il giorno dopo 1. del filma
 - 22.10 Dnevnik
 - 22.15 The Day After - Il giorno dopo 2. del filma
 - Ob koncu debata o filmu
 - 23.55 Dnevnik 1 - Zadnje vesti
 - 00.05 Skrivnostne družinske zgodbe: Sramota - film
- Drugi kanal**
- 10.00 Rim: Golf, svetovno prvenstvo
 - 12.00 Che fai, mangi? Oddaja o prehrani
 - 13.00 Dnevnik 2 - Ob 13. uri
 - 13.25 Dnevnik 2 - Lavoro dove
 - 13.30 Capitol - TV nadalj.

- 14.30 Dnevnik 2 - Kratke vesti
 - 14.35 - 16.05 Tandem aktualnosti, igre in zanimivosti
 - 14.45 Contiamo - nagradno tekmo.
 - 16.05 Rim: Golf, svetovno prvenstvo
 - 16.25 Šola in vzgoja: Tečaj nemškega jezika
 - 16.55 Due e simpatia:
 - 17.30 Dnevnik 2 - Kratke vesti
 - 17.35 Iz parlamenta
 - 17.40 Mostri in concerto - risanka
 - 18.20 Dnevnik 2 - Športne vesti
 - 18.30 L'ispettore Derrick - TV film
 - 19.45 Dnevnik 2 - Vesti
 - 20.20 Dnevnik 2 - Šport
 - 20.30 Aboccaperta
 - 21.50 Hill Street giorno e notte TV film
 - 22.40 Dnevnik 2 - Vesti
 - 22.50 You Australia - Praznični dan 3. oddaja
 - 23.50 Tuttocavalli
 - 24.00 Dnevnik 2 - Zadnje vesti
 - 00.05 Ritmična telovadba
- Tretji kanal**
- 11.45 Telexvideo
 - 14.00 Šola in vzgoja: Specialistična medicina - psihični razvoj
 - 14.30 Treviso: Tennis
 - 16.30 Šola in vzgoja: Crescere danzando
 - 17.00 Piccola storia della musica
 - 17.15 Dadaumpa - antologija televizij-skega varieteteja
 - 18.15 L'Orecchicchio - glasbena odd.
 - 19.00 Dnevnik 3
 - 19.10 Dnevnik 3 - Deželne vesti
 - 19.35 Sulle orme degli antenati oddaja o arheologiji
 - 20.05 Arheologija: Mohenjo-Dharo
 - 20.30 Ves Shakespeare: Come vi piace - TV priredba
 - 23.05 Dnevnik 3
 - 23.35 L'utopia urbana - 3. del

JUGOSLOVANSKA TELEVIZIJA

- Ljubljana**
- 8.50 in 10.35 TV v šoli
 - TV koledar, Angleščina, Zgodovina, Planet Zemlja, Teorija književnosti, Aristotelov filozofski zagovor književnosti
 - 17.05 Teletekst
 - 17.20 Poročila
 - 17.25 Rock portret: Atomsko sklonišče
 - 17.55 Jack Holborn - TV nadalj.
 - 18.25 Obzornik ljubljanskega območja
 - 18.40 Misliti ustvarjalno: Spodbujanje ustvarjalnosti 1. del
 - 19.24 TV in radio nocoj
 - 19.26 Zrno do zrna
 - 19.30 Dnevnik I
 - 20.00 Včeraj za jutri: Poletje 1946 - dok. serija
 - 20.35 Ne prezrite
 - 20.55 Da, gospod minister
 - 21.40 Goupi - Rdečeroki - film
- Koper**
- 14.00 in 16.30 Odrpta meja
 - 17.00 TV novice
 - 17.05 TV šola: Film iz serije Julie,

- V današnji ODPRTI MEJI bodo na sporedu tudi naslednje vesti:**
- TRST - Priprave na nedeljsko manifestacijo v Trebach**
- Intervju z Davidom Malalanom**
- TRST - Razgovor z Lojzetom Abramom ob 30-letnici revije Galeb**
- TRST - Začeli so se knjižničarski tečaji Narodne in študijske knjižnice**
- gozdna vrtnica
 - dok. Velikan za bogove
 - 18.00 Medical center - TV film
 - 18.50 TV D - Stičiče
 - 19.50 Z nami... pred kamero
 - 20.20 Film
 - 21.50 TV D - Vse danes
 - 22.00 Visok pritisk
 - glasba, vesti, novosti
 - 22.50 Kdo pozna umetnost od A do Z
- Zagreb**
- 16.40 TV v šoli
 - 17.45 Otroška televizija
 - 18.25 Kronika občine Reka
 - 18.45 Šola zelenega načrta
 - 20.00 Šogun - TV nadalj.
 - 22.15 V petek ob 22.00 - kult. mozaik

ZASERNE POSTAJE

- CANALE 5**
- 8.30 La casa nella prateria - TV film
 - 9.30 Mi svegliai signora - film
 - 11.30 Tutti in famiglia - kviz
 - 12.10 Bis - nagradno tekmovanje
 - 12.45 Il pranzo è servito - kviz
 - 13.25 Sentieri - nadalj.
 - 14.25 General Hospital - TV film
 - 15.25 Una vita da vivere - nadalj.
 - 16.30 Spazio 1999 - TV film
 - 17.30 Tarzan - TV film
 - 18.30 Help - glasbena oddaja
 - 19.00 I Jefferson - TV film
 - 19.30 Zig Zag - kviz
 - 20.25 W le donne
 - 22.25 Super Record - športna oddaja
 - 23.00 Boks
 - 24.00 Tirate sul pianista - film
- RETEQUATTRO**
- 8.30 In cerca d'amore - film
 - 10.15 Alice - TV film
 - 10.45 Mary Tyler Moore - TV film
 - 11.15 Samba d'amore - TV novela
 - 11.50 Febbre d'amore - TV novela
 - 12.45 Alice - TV film
 - 13.15 Mary Tyler Moore - TV film
 - 13.45 Tre cuori in affitto - TV film
 - 14.15 Fiore selvaggio - TV novela
 - 14.50 In casa Lawrence - TV film
 - 15.50 Mr. Abbott e famiglia - TV film
 - 16.30 La regina dei mille anni
 - 17.00 Masters, i dominatori dell'universo - risanke
 - 17.50 Febbre d'amore - TV film
 - 18.40 Samba d'amore - TV novela
 - 19.25 M'amor non m'ama - igra
 - 20.25 Quo Vadiz? - varieteska odd.
 - 22.00 Il dormiglione - film
 - 23.50 Amore sotto coperta - film
 - 1.40 Hawaii, Squadra Cinque Zero
- ITALIA 1**
- 8.30 La grande vallata - TV film
 - 9.30 L'elegante - film
 - 11.30 Giorno per giorno - TV film
 - 12.00 Agenzia Rockford - TV film

- 13.00 Chips - TV film
 - 14.00 Deejay Television
 - 14.30 La famiglia Bradford - TV film
 - 15.30 Giorno per giorno - TV film
 - 16.00 Bim Bum Bam
 - 17.40 Wonder Woman - TV film
 - 18.40 Charlie's Angels - TV film
 - 19.50 I Puffi - risanke
 - 20.25 Il bestione - film
 - 22.30 I barbiere di Sicilia - film
 - 23.30 Contratto per uccidere - film
 - 1.15 Ironside - TV film
- TELEPADOVA**
- 13.00 Lupin II - risanke
 - 13.30 Candy Candy - risanke
 - 14.00 Marcia nuziale - TV film
 - 14.30 Mama Linda - TV film
 - 15.00 Carletto il principe dei mostri
 - 15.30 Daktari - TV film
 - 17.00 Risani filmi
 - 19.30 Mama Linda - TV film
 - 20.20 Anche i ricchi piangono
 - 21.20 Primo amore - film
 - 22.30 Športna rubrika
 - 23.30 Film
- TRIVENETA**
- 13.00 La campana tibetana
 - 14.00 Risani filmi
 - 14.30 Raffles, il ladro gentiluomo
 - 16.15 Filmski spored
 - 16.45 Il triangolo delle Bermude - dok.
 - 17.30 Risani filmi
 - 18.15 Claudine - TV priredba
 - 19.00 Hawk l'indiano - TV film
 - 20.00 Filmski spored
 - 20.30 La dinastia del petrolio - film
 - 22.00 Q. P. Coupons
- TELEFRIULI**
- 16.50 Jabberjay - risanke
 - 18.30 The Quest - TV film
 - 19.00 Dnevnik
 - 19.10 Deželni programi
 - 19.30 Veronica il volto dell'amore
 - 20.30 Fogolar 3 - variete
 - 23.10 Bellamy - TV film

RADIO

RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Radijski dnevnik; 7.20 - 9.00 Dobro jutro po naše: Narodnozabavna glasba, vmes: Koledar; 7.40 Pravljičja; 8.10 Na goriškem valu (ponovitev); 8.40 Slovenska lahka glasga; 9.00 - 13.00 Dopoldanski program: Glasbeni mozaik; 10.10 S koncertnega in opernega repertoarja; 11.30 Beležka; 11.40 Glasbeni potpuri; 12.00 Se-stanek ob 12.00: Prisrčne pozdrave iz...; 12.30 Glasbeni potpuri; 13.20 Re-vija Zveze cerkvenih pevskih zborov 1983; 13.40 Glasbena priloga; 14.10 - 17.00 Radijsko popoldne: Povejmo v živo; 15.00 V svetu filma; 16.00 Iz za-kladnice pripovedništva; 16.15 Glasbe-ni listi; 17.10 - 19.00 Zadnji sklop: Mi in glasba: klavirski razred prof. Rav-la Kodriča; 17.35 Glasbena priloga; 18.00 Kulturni dogodki; 18.30 Nabož-na glasba.

RADIO OPČINE

oddaja na naslednjih frekvencah: 99,100, 90,600, 98,800 MHz.

Do 10.00 glasba; 10.00 Najlepše zimzelene melodije; 15.00 Nekaj na-rodnozabavne glasbe; 17.00 Kupim, prodam ali podarim; 19.00 Roža v sve-tu fantazije - otroška oddaja; Sledi nočni val Radia Opčine.

RADIO KOPER

(Slovenski program)

6.30, 13.30, 14.30, 17.30 Poročila; 6.00 Otvoritev - glasba za dobro jutro, Ju-tranji koledar; 6.15 Vremenska napo-ved, cestne razmere, EP; 6.45 Promet-ni servis; 7.00 Zaključek; 13.00 Otvo-

Spremenjene frekvence Radia Koper (slovenski program) — Srednji val 546,4 m ali 549 MHz; UKW — Beli križ 102,0 MHz; UKW Skalnica 101,1 MHz; UKW Koper 98,1 MHz; UKW Nanos 88,6 MHz.

ritev - Danes na valu Radia Koper, Mladinska oddaja, Pesem tedna; 15.00 Človek v človeku; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Glasba po željah; 16.30 Primorski dnevnik; 17.00 Pogovor o...; 17.35 Glasbene aktualnosti.

RADIO KOPER

(Italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Radijske vesti; 6.00 Jutra-nji glasbeni program; 7.00 Dobro jutro v glasbi; 9.15 Edig Galletti; 9.32 Luc-cianovi dopisniki; 10.00 Popevka te-dna; 10.10 Modni nasveti; 10.35 Vrti-ljak; 10.45 Lov v Jugoslaviji; 11.30 Na prvi strani; 11.45 Idealna ženska; 12.00 Glasba po željah; 12.35 Danes bo go-ovor; 14.35 Popoldanski program; 14.45 La Vera Romagna; 15.00 Oddaja o kulturi in umetnosti; 18.00 Besede in glasba; 18.45 Glasbena srečanja Ro-vinj '84; 20.00 Zaključek.

RADIO 1

6.00, 7.00, 8.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 15.00, 17.00, 19.00 Poročila; 6.02 Zeleni val - jutranji program; 9.00 Ra-dio anch'io; 10.30 Popevke skozi čas; 11.10 Il grande amore - 2. del; 11.30 Glasbeni program; 12.03 Via Asiago Tenda; 13.20 Zeleni val weekend; 13.30 Poštna kočija; 13.36 Master; 14.30 Šo-la in vzgoja; 15.03 Homosapiens; 16.00 Aktualnosti; 17.30 Radiouno Ellington '84; 17.55 Zeleni val; 18.00 Varietetski program; 18.30 Io, Toscanini - 6. del; 19.15 Svet motorjev; 19.30 Na naših trgih; 20.00 Uomini, bestie e divinità nella foresta - radij. priredba; 20.29 Un detective nell'antica Roma; 21.03 Simf. koncert; 23.05 Telefonski poziv.

LJUBLJANA

6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 19.00, 21.00 Poročila; 6.45 Pro-metne informacije; 6.50 Dobro jutro, otroci; 7.00 Druga jutranja kronika; 7.20 Sprehod po tržnici; 7.35 Promet-ne informacije; 7.50 Iz naših spore-dov; 8.05 Radijska šola za nižjo stop-njo, Gremo na koncert; 8.35 Glasbe-na pravljica; 8.45 Naši umetniki mla-dim poslušalcem; 9.05 Glasbena mati-neja; 10.05 Rezervirano za...; 11.05 Ali poznate?; 11.35 S pesmijo po Ju-goslaviji; 12.00 Na današnji dan; 12.10 Iz glasbene tradicije; 12.30 Kme-tijski nasveti; 12.40 Vedri zvoki; 13.00 Danes do 13.00; 13.30 Od melodije do melodije; 13.50 Človek in zdravje; 14.05 »Jesenski ognji« - štirje orke-stralni pasteli; 14.25 Naši poslušal-ci čestitajo in pozdravljajo; 15.00 Ra-dio danes, radio jutri; 15.30 Dogod-ki in odmevi; 16.00 Vrtljak; 17.00 Studio ob 17.00, glasba; 18.00 Vsa zem-lja bo z nami zapela...; 18.15 Gremo v kino; 19.35 Lahko noč, otroci; 19.45 Pojemo in godemo; 20.00 Zakaj ima-mo radi; 21.05 Oddaja o morju in pomorščakih - glasba; 22.15 Informa-tivna oddaja v nemščini in anglešči-ni; 22.25 Iz naših sporedov; 22.30 - 24.00 Iz glasbene skrinje; 23.05 Lite-rarni nočno; 00.05 - 4.30 Nočni program.

Prispevajte za
Dijaško matico

Do konca leta bo Goriški sklad razpolagal še z okrog 780 milijoni

Goriški sklad bo do konca leta razpolagal še s približno 780 milijoni lir. Ta znesek bodo porazdelili že v prihodnjih tednih, tako da bi sredstva bila, vsaj knjigovodsko, uporabljena že do konca leta. Za katere gospodarske pobude jih bodo namenili, bodo že v prihodnjem tednu razpravljali v ožjem, posvetovalnem odboru, nakar bodo predloge odobrili na plenarni seji razširjenega odbora goriške trgovinske zbornice. Glede porazdelitve se napoveduje dokaj živahna razprava. Sredstva so namreč zelo omejena, potrebe pa so zelo velike in nekatere tudi zelo nujne. Kako bo mogoče to uskladiti?

Prav te dni se je pojavila vest, da je vendarle stekla proizvodnja v zadrugi Isontex, ki ima svoj sedež v prostorih bivše podgorske tekstilne tovarne. Zadrugo sestavljajo, kakor znano, nekdanji delavci te tovarne, ki so sklenili nadaljevati s proizvodnjo posebnih industrijskih tkanin in so v ta cilj vložili veliko denarja in tudi osebnega žrtvovanja, kljub temu, da so v določenih krogih na

to pobudo gledali s precejšnjim nezaupanjem. Odločilnega pomena za začetek proizvodnje je bil sklep o neposrednem posegu oriškega sklada v višini 250 milijonov lir. S tem zneskom — sklep je namreč že postal izvršilen — bo trgovinska zbornica odkupila od družbe Cotonificio Triestino halo ter pripadajoči prostor na odprtem, kjer naj bi v drugi polovici prihodnjega leta dokončno stekla proizvodnja zadruga Isontex. Dejavnost se zdaj namreč odvija v prostorih, ki so last podjetja Tex Giulia (Moltrasio) in ki jih bodo v prihodnjem letu pričeli preurejati.

Z že odobrenim posegom, naj bi bilo vprašanje ugodno rešeno in naj bi poseg sam predstavljal »enega najbolj kvalificiranih posegov Goriškega sklada«, kakor so odločitev opredelili nekateri ugledni člani razširjenega odbora trgovinske zbornice. Stvari pa so se prav v zadnjem času, skoraj istočasno z vestjo o začetku proizvodnje v Isontexu, pričele zapletati. Kaže da 250 milijonov

lir ne bo zadostovalo za dokončno rešitev prostorskega vprašanja Isontexa. Podjetje bi rabilo nadaljnjih 200 milijonov lir za opremljanje in preureditev proizvodnih prostorov. In prav o tem se obeta zelo živahna in tudi polemična razprava.

Poleg tega bodo v posvetovalnem odboru in kasneje v razširjenem odboru predvidoma vzeli v pretres tudi možnost posega v korist zadruga, ki so jo ustanovili bivši delavci tovarne Passero iz Tržiča in ki se nahajajo v podobnih pogojih kakor Isontex.

Razširjeni odbor zbornice se bo moral tudi dokončno izreči glede predvidenih posegov v korist nekaterih občin na Trziškem.

Napoveduje pa se, kljub temu, da je le malo verjetno, da bi do konca prihodnjega leta, ko bo zapadel zakon o goriški prosti coni kaj spreminjali v sedanji ureditvi, poglobljena razprava o smislu in ciljih proste cone, predvsem pa o tem, kdo naj bo v prvi vrsti deležen ugodnost grosisti, trgovci ali občani.

Od 1. do 9. decembra

V Gradišču 3. deželna razstava penečih in polpenečih se vin

V Gradišču bo od 1. do 9. decembra tretja deželna razstava in pokušnja penečih se in polpenečih vin, prireditve, ki se iz leta v leto bolj uveljavlja, kakor se po drugi strani uveljavljajo tukajšnji pridelovalci te pijače. Prireditve bo, tako kakor prejšnja leta, v prostorih deželne enoteke La Serenissima in pod pokroviteljstvom občinske uprave iz Gradišča ter avtonomne levtoviščarske ustanove.

Deset dni bodo obiskovalcem na voljo peneča se vina iz naše dežele, poleg tega pripravljajo pa še nekaj vzorednih prireditev različne narave. Tako bo 3. decembra nekakšen enogastronomski večer, ko bodo obiskovalcem ponudili izbrane jedi, seveda poleg najbolj primernih sort polpenečih in penečih se vin. 4. decembra bodo besedo prepustili strokovnjakom, ki se razumejo na skrivnost kuhinje in na značilnosti vina. Na sporedu bo okrogla miza, na kateri naj bi razčistili še zmeraj prisotno dilemo, če sodijo peneča vina samo v kategorijo aperitivov, ali pa jih je mogoče servirati tudi drugače,

med obroki. 5. decembra bo barman Leandro Di Sopra v praksi pokazal, kako je mogoče peneča vina lepo uprabit za pripravo najrazličnejših mešanic.

Že jutri pa bo v pripravah na razstavo in pokušnjo, pričela z delom ocenjevalna komisija, ki bo ocenila prejete vzorce in izbrala najboljše. Naloga prav gotovo ni lahka.

Policijska revija

Goriška kvestura opozarja, da je bilo v zadnjem času več primerov zlorabe imena državne policije v komercialne namene. Sicer ne v našem mestu, pač pa v drugih krajih so se pojavile določene osebe, ki so zbirale reklamne oglašne, prispevke in naročnine v imenu glasil policije.

Kvestura pojasnjuje, da ni nikoli dovolila zbiranja prispevkov in da tudi noben pripadnik policije ni za to upravičen. Edina policijska revija je »Polizijska moderna«, naročnine pa sprejemajo samo v uradih javne varnosti in na uredništvu lista v Rimu, Ul. Pier della Francesca 3.

V pokrajinskem svetu v Gorici

Nujna interpelacija KPI o Gambassinijevih izjavah

Dogodkom na Tržaškem, zlasti v zvezi z zadnjimi poskusi omejevanja rabe slovensčine v javnosti in neprikritimi grožnjami listarskega predstavnika Gambassinija v deželnem svetu, pozorno sledi celotna slovenska skupnost na Goriškem. Marsikdo se bo zato v nedeljo udeležil manifestacije v Trebčah, kjer si bomo s simboličnim dejanjem sami vzeli pravice, ki nam jih v »demokraciji« družbi pod takimi ali drugačnimi izgovori in pretvezami vseskozi odrekajo.

Z veliko pozornostjo spremljajo dogajanje na Tržaškem tudi v naprednih političnih strankah na Goriškem, pa tudi upravitelji slovenskih občin. Tako sta pokrajinski tajnik KPI Renzo Redivo, ki je tudi pokrajinski svetovalec, in načelnik svetovalske skupine Silvino Poletto, včeraj dopoldne predložila pokrajinskemu odboru nujno vprašanje. V dokumentu predstavnika KPI vprašujeta, na kakšen način namerava pokrajinska uprava izraziti soglasje z nedeljsko manifestacijo v Trebčah, da ne bi spet pri-

šlo do čudnih stališč, kakor se je to zgodilo že ob veliki manifestaciji na Travniku v Gorici, 20. maja letos.

V istem dokumentu svetovalca KPI Poletto in Redivo vprašujeta tudi kakšno stališče bo zavzela pokrajinska uprava spričo grobe politične izjave, ki jo je v deželnem svetu izrekel predstavnik Liste za Trst v razpravi o osnutku zakona za zaščito in vrednotenje furlanščine. Izjava je po mnenju interpellantov usmerjena v ustrahovanje nekaterih slojev javnega mnenja.

razstave

V deželnem avditoriju v Gorici bodo jutri, ob 18.30 odprli skupinsko fotografsko razstavo, ki jo pripravlja krožek CIFI iz Gorice. Razstava je posvečena mestu Gorici, arhitekturnim značilnostim, zanimivostim in so ji dali naslov »Gorica - preteklost in sedanjost«.

V podporo Visentinijevemu osnutku

Na Goriškem v torek splošna stavka danes stavkajo gradbinci in ladjedelci

Goriška teritorialna federacija enotne sindikalne zveze CGIL, CISL, UIL, je za torek, 20. t.m., proglasila splošno stavko z javno manifestacijo v dopoldanskem času v Tržiču. Namen manifestacije je protestirati proti davčnim krivicam, ki povzročajo gospodarska in socialna neravnovesja. Sindikat bo tako odgovoril na nedavno zaporo trgovin in se odločno zavzel za ohranitev in izboljšanje Visentinijevega zakonskega osnutka. Na Goriškem bo stavka dan prej kot v ostali Italiji, ker je v nekaterih občinah na Trziškem sredi, 21. novembra, praznični dan.

V letaku, ki so ga izdali včeraj, sindikati ugotavljajo, da so v prvih šestih mesecih letos odvisni delavci morali prenesti 80 odstotkov skupnega davčnega bremena. Istočasno pa se kar 200.000 milijard lir izneveri obdavčenju, pri čemer izgubi državni proračun okrog 60.000 milijard lir.

Poleg podpore, ki jo izrekajo Visentinijevemu osnutku, glede katerega predlagajo nekaj sprememb v zvezi s povečanjem števila koeficientov IVA, določitev objektivnih mer za induktivno ugotavljanje dohodkov in postopnost uvažanja novih odstotkov IVA, zahtevajo sindikati tudi obrambo plač odvisnih delavcev pred tako imenovano naraščajočo davčno dražjo, povečanje družinskih doklad, pravičnejše obdavčevanje odpravnin, obenem pa zahtevajo neizprosno boj proti vsaki obliki davčnega utajevanja. Trajanje torkove stavke bodo določile posamezne stroke. Zbirališče za manifestacijo je predvideno ob 9.30 pri športni palači v Tržiču, ob 10.30 pa bo sindikalni shod na Trgu republike, kjer bo govoril predstavnik vseh državne enotne sindikalne zveze.

Sindikalna kronika na Goriškem beleži že danes dva pomembna dogodka. Sindikat delavcev gradbenega sek-

torja, ki združuje tudi delavce lesno-predelovalne industrije in zaposlene v proizvodnji gradbenih materialov, je za danes proglasil celodnevno stavko z zborovanjem v Gradišču. Protest sodi v vsedrjavno stavko gradbincev.

Gradbinci želijo opozoriti na hudo krizo, ki je prizadela to proizvodno stroko in ki je že hudo zmanjšala število zaposlenih. Predvsem hočejo opozoriti socialne in politične sile na pomen večjega prizadevanja v reševanju problemov gradbenega sektorja, ki gotovo ni postranskega pomena za okrepitev vsega državnega gospodarstva in ki je v sedanjem trenutku še posebno pomemben zaradi neresenih stanovanjskih problemov.

S stavko želijo gradbinci tudi pospešiti soočanje z delodajalci glede dodatnega teritorialnega pogajanja in pogajanja po posameznih podjetjih ter glede vprašanja prekvalifikacije delovne sile vnašanja novih tehnik v gradbeništvo.

V Tržiču so delavci ladjedelnice proglasili za danes dveurno stavko od 9. do 11. ure, med katero bodo zaposleni in delavci v dopolnilni blagajni demonstrirali po tržičkih ulicah. V dopolnilni blagajni je že več kot 2100 od skupnih 3400 delavcev, zaradi pomanjkanja naročil pa je popolnoma ustavljeno delo na področju gradnje trgovskih ladij.

Z današnjo stavko, ki jo je oklical tovarniški svet ladjedelnice, nameravajo protestirati proti odložitvi srečanja o ladjedelništvu, do katerega bi bilo moralo priti na predsedstvu vlade, ter proti zadržanju družbe Fincantieri, ki ji sindikati očitajo pomanjkanje vsake pobude v zvezi z novimi naročili.

kino

Gorica

VERDI 18.00—22.00 »Claretta«.
VITTORIA 17.30—22.00 »Casimiro il marito erotico«. Prepovedano mladini pod 18. letom.
CORSO 18.00—22.00 »Non c'è due senza quattro«.

Tržič

PRINCIPE 18.00—22.00 »Il futuro è donna«.
EXCELSIOR 18.00—22.00 »Greystoke, la leggenda di Tarzan il signore delle scimmie«.
COMUNALE Danes zaprto.

Nova Gorica in okolica

SOCÀ 18.00—20.00 »Rambo«
SVOBODA 20.00 »Dan krvavega Valentina«
22.00 »Noči striptiza«
DESKLE 19.30 »Mož, žena in otrok«.

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
Alesani, Ul. Carducci, tel. 84268

razna obvestila

Dr. Marijan Cijan, občinski zdravnik v Sovodnjah, sprejema odslej ob sredah od 8. do 9. ure.

SPD Gorica priredi jutri od 15. do 18. ure na sedežu v Ul. Malta 2 SEJEM RABLJENE SMUČARSKO OPREME.

Na martinovanje vabi KD Oton Župančič v Štandrežu. Družabnost bo jutri zvečer v Domu Andreja Budala. Prijave in pojasnila pri Marti v Klancu.

Obsojena zaradi prekrškov po odvzemu osebnih dokumentov

Med številnimi obtoženci, ki so se včeraj na preturi zagovarjali zaradi raznovrstnih manjših prekrškov, sta bila tudi dva, ki sta že v preteklosti imela pogosto opravka s pravico.

Tako bo moral 44-letni Luigi Roveno iz Gorice, z bivališčem v Ulici Torriani predsedati skupno 10 mesecev, ki si jih je nabral z dvema zaporednima obsodbama zaradi vožnje brez voziškega dovoljenja. Prvič je ta prekršek zagrešil 4. julija, drugič pa 4. septembra letos. Vse to, potem ko mu je pristojna oblast zaradi preteklih prekrškov odvzela voziško dovoljenje in potem ko so ga v zadnjih letih že nekajkrat zalotili pri vožnji brez voziškega dovoljenja. Tako v prvem kot v drugem primeru ga je pretor obsodil na 5 mesecev zapora in 175 tisoč lir globe.

Na skupnih 14 mesecev zapora je bil obsojen 33-letni Flavio Lenardon iz Ronk, Ul. Matteotti. Lenardona je februarja aretirala nemška policija zaradi posesti večje količine mamila. Ko so sporočili aretacijo italijanskim oblastem, so na njegov račun odkrili celo vrsto prekrškov. V preteklosti so namreč proti Lenardonu izrekli sankcijo odvzema potnega lista. Toda mož tedaj dokumenta ni izročil, češ, da so mu ga ukradli. V resnici ni bilo tako, če se je s potnim listom letos odpravil v Nemčijo. Od tod obsodba zaradi hlinjenja kaznivega dejanja, nepokornosti odredbi javne oblasti in nedovoljenega prestopa meje. Kazen bo moral Lenardon v celoti presedeti, ker zaradi prejšnjih obsodb nima več pravice do pogojne obsodbe.

Dodatna finančna sredstva za tržiško pristanišče

Načrt zgraditve železnice med tržiškim pristaniščem in železniško postajo bo mogoče uresničiti pred predvidenim rokom, deželna uprava pa bo v prihodnjem srednjeročnem obdobju poskrbela tudi za dodatna finančna sredstva za izpolnitev infrastrukture v samem pristanišču.

Taka zagotovila je dal deželni odbornik Di Benedetto na nedavnem srečanju s predstavniki tržiške krščanske demokracije in nekaterimi predstavniki te stranke v deželnem svetu. Izgradnja železniškega tira med

pristaniščem in železniško postajo je bila predvidena v prihodnjih desetih letih. Z ustreznimi ukrepi bo mogoče potrebna denarna sredstva zbrati že do leta 1987. Do takrat bo dežela uspela zagotoviti tudi nadaljnje 4 milijarde lir za izpolnitev naprav v samem pristanišču. Deželna uprava je v ta namen v zadnjem obdobju že zagotovila 6 milijard lir.

Pristanišče Portorosega se, vsaj kar zadeva posodabljanje naprav in gradnjo prepotrebni prometnih struktur, obetajo boljši časi.



OTROCI!

Jutri vsi na
proslavo 30-letnice
rednega izhajanja
mladinske revije **Galeb**

KULTURNI DOM V GORICI — Ul. I. Brass

Sobota, 17. novembra, ob 16. uri

NASTOPAJO: otroški pevski zbori »O. Župančič« iz Štandreža, zbor osnovne šole iz Kanala, gojenci glasbene šole iz Gorice in Beneške Slovenije, lutkovna skupina KD »V. Vodnik« iz Doline, mladi Galebovi sodelavci.

Slavnostni govor: urednik LOJZE ABRAM

Predstavitve nove pesmarice s kaseto J. Bitenca »Sonce se smeje«.

TO SKGZ, ZSKD, ZSŠDI, KMEČKA ZVEZA in SDGZ

vabijo predstavnike včlanjenih društev in vse zavedne Slovence, da se udeležijo nedeljske manifestacije v Trebčah

V 1. italijanski košarkarski ligi Polom Tržačanov Goričani uspešni

Jollycolombani — Stefanel Trst 122:98 (66:47)

JOLLYCOLOMBANI: Innocentin 4, Bargna 6, Capelletti, Fumagalli 2, Bosa 17, Sala, Mayes 25, Riva 25, Marzorati 17, Anderson 25.

STEFANEL: Bobicchio, Fischetto 10, Lanza 14, Coleman 37, Colmani, Vitez 6, Dillon 21, Bertolotti 10.

PM: Jollycolombani 15:16, Stefanel 15:15; PON: Fischetto (33), Coleman (17).

CANTU' — Marsikdo je menil, da bi Stefanel znal pripraviti prijetno presenečenje na gostovanju v Cantu-ju, saj se je domača peterka ubadala s precejšnjimi težavami (spomnimo se samo na poraz v Riminiju). Do presenečenja pa ni prišlo, Jolly si je očitno opomogel in zadal Tržačanom visok poraz.

IZIDI 8. KOLA: Granarolo - Indesit 109:94; Simac - Cantine Riunite 84:77; Berloni - Peroni 90:87; Jollycolombani - Stefanel 122:98; Mu Lat - Marr 83:76; Ciaocrem - Australian 110:108; Bancoroma - Honky 86:78; Scavolini - Yoga 81:78.

LESTVICA: Bancoroma 14; Ciaocrem, Granarolo, Mu Lat 12; Riunite, Simac, Berloni 10; Indesit, Peroni, Jollycolombani 8; Australian, Marr 6; Stefanel, Scavolini 4; Honky, Yoga 2.

A-2 liga

Segafredo — Cida 81:79 (45:39)

SEGAFREDO: Biaggi 9, Zulini, King 15, Sfiligoi 7, Bon 5, Ardessi 27, Mayfield 8, Nobile, Stramaglia, Bullara 10 točk.

CIDA: Quercia 11, Ceccarelli, De Angelis 3, Patrick 26, Pratesi 2, Lovatti 2, Hackett 15, Della Valle, Principi, Lucantoni 20.

PM: Segafredo 23:31, Cida 21:23; PON: Sfiligoi (36), Quercia (39).

Goriški Segafredo je z minimalno razliko premagal solidno peterko Cida iz Porta San Giorgio. Lahko pa rečemo, da je bila premoč domačih precej bolj izrazita kot bi se lahko sklepalo iz končnega rezultata. Le zaradi nekaterih banalnih napak v zadnjih minutah srečanja ni goriška peterka že prej postavila povsem na varno izid, ampak se je morala boriti vse do zadnjega, da bi v poslednjih se-

kundah zapravila prednost, ki jo je imela skozi celo srečanje.

V začetnem delu drugega polčasa so si domači priborili tudi 14 točk naskoka, toda gostje so z neverjetno natančnostjo Američana Patricka nadoknadili zaostanek in proti koncu spet spravili izid pod vprašaj. Pri Segafredu se je zelo poznala odsotnost Kinga, ki ga je trener Asti večkrat poklical na klop zaradi osebnih napak. King je bil gotovo najboljši v goriških vrstah, in prav njegova učinkovita igra pod košema je ustvarila razliko med obema ekipama. Ob njem je bil učinkovit tudi Ardessi, medtem ko je med gosti ob Patricku ugodno presenetil Lucantoni. (m.m.)

IZIDI: Latini - Reyser 81:78; OTC - Benetton 82:74; Segafredo - Cida 81 proti 79; Succhi G - Mister Day 93:75; Viola - Brescia 104:95; Pepper - Fermi 89:107; Spondilatte - Sebastiani 81:80; Master V - Landsystem 100:93.

LESTVICA: Brescia, OTC 12; Cida, Viola, Segafredo 10; Benetton, Sebastiani, Spondilatte, Latini, Fermi 8; Pepper, Mister Day, Master V 6; Succhi G, Landsystem 4.

Na »Mini SPENT 84«

Jugoslavije ni v finalu

LJUBLJANA — Le malo več kot eno uro sta rabili moški reprezentanci Kitajske in Švedske, da sta se

totip

1. — prvi	1 X
drugi	2 1
2. — prvi	X 1 2
drugi	X 2 1
3. — prvi	2 X
drugi	X 1
4. — prvi	X 1
drugi	2 X
5. — prvi	1 X 2
drugi	1 2 X
6. — prvi	X 1
drugi	2 1

uvrstili v finale »Mini SPENT 84«, kot so ob jubileju poimenovali 26. mednarodno prvenstvo Jugoslavije v namiznem tenisu. V polfinalu je Kitajska s 3:0 premagala Jugoslavijo, za katero sta igrala Šurbek in Lupulescu, Švedska pa je prav tako s 3:0 odpravila Sovjetsko zvezo. Italijansko zastopstvo je izpadlo že z drugim kolu: potem ko je s 3:0 premagalo Grčijo, je s 3:0 izgubilo proti Jugoslaviji.

Med ženskami se bosta v finalu pomerili DLR Koreja in Kitajska. Prva je v polfinalu s 3:1 premagala Jugoslavijo, druga pa s 3:1 Sovjetsko zvezo. Italija se je v prvem kolu s 3:0 uveljavila proti Iraku, a zatem je z istim izidom izgubila proti Sovjetski zvezi.

VN v Monaku ne bo

Predsednik mednarodne avtomobilске zveze Jean Marie Balestre je izjavil, da so dokončno sklenili, da prihodnje leto ne priredijo popularnega rallyja v Montecarlju in niti dirke v formuli ena. Balestre je sklep utemeljil s trditvijo, da so oblasti iz Monaka nerazumljivo prekinile vsa pogajanja z avtomobilsko zvezo.

Moser in Pijnen druga

PARIZ — Francesco Moser je skupno z Nizozemcem Pijnenom po prvem dnevu šestdnevne kolesarske dirke v Parizu na drugem mestu. V vodstvu sta Avstralca Clark in Wiggins.

Hateleya operirali

PAVIA — V Pavii so včeraj operirali Milanovega igralca Marka Hateleya, ki si je poškodoval srednji meniskus desne noge. Poseg je trajal uro in četrt, po predvidevanjih pa se bo Hateley vrnil na igrišče čez mesec dni in pol.

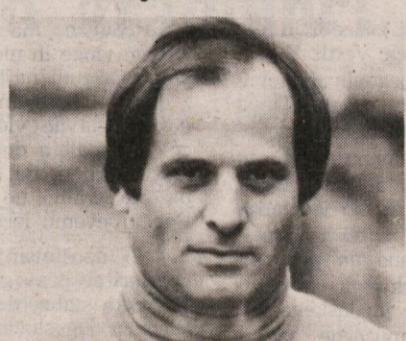
dež Novega Matajurja, kjer jim je Jole Namor obširneje obrazložila boj Slovencev v videmski pokrajini za lastne pravice v okviru globalne zakonske zaščite. Sledil je obisk sedeža kulturnega društva Ivan Trinko ter tovarne športne opreme Beneco v Čemurju. Gostje so z velikim zanimanjem spremljali izvajanja predstavnikov podjetja, še posebej glede novih izdelkov, tekmovalnih copat kronos.

Po ogledu so se predstavniki iz Tolmina in Ljubljane razgovarjali tudi s predstavniki teritorialnega odbora ZSSDI za Benečijo (G. Cendou, P. Zuanella in D. Olivo). Podčrtana je bila potreba, da se ti stiki še utrjujejo ter da se delovanje nadaljuje po začrtanih smernicah.

Delegacijo tolminskih športnih predstavnikov so sestavljali: Robert Trampuš, predsednik OZTKO Tolmin, Darjo Velušček, predsednik sveta za telesno kulturo pri OK SZDL Tolmin, Drago Podobnik, predsednik TKS Tolmin, Milan Leban, sekretar OK SZDL Tolmin in Vladimir Roner, sekretar OZTKO Tolmin. Za ZTKO Slovenije pa Rudi Ziernicki in Marjan Jemec. Za ZSSDI, poleg omenjenih članov teritorialnega beneškega odbora, še člana izvršnega odbora I. Komel in V. Prinčič.

danesh igra za vas

Ferucij Mužič



Odbojka je bila od vedno ena najmožnejših športnih panog med Slovenci na Goriškem. Danes beležimo pravi razcvet te dejavnosti, saj se z njo ukvarja več društev s skoraj 30 ekipami. Ferucij Mužič je eden med tistimi, ki je svojo odbojarsko pot pričel najprej kot igralec (več let je nastopal za goriški Dom), potem pa je svoje izkušnje prenesel na mlajši rod. Danes namreč vodi mladince pri briškem društvu Naš prapor.

Prejšnji teden je Tanja Bolčina - Jevnikar pravilno napovedala devet rezultatov.

totocalcio

Ascoli - Napoli	1 X
Atalanta - Lazio	X
Avellino - Milan	1 X
Como - Cremonese	1
Inter - Udinese	1
Juventus - Torino	1 X 2
Roma - Fiorentina	1
Verona - Sampdoria	1 X 2
Empoli - Catania	X
Genoa - Cagliari	1 X
Perugia - Cesena	1
Pistoiese - L.R. Vicenza	X
Alcamo - Frosinone	1 X

Prijateljska tekma Zarja-Triestina Koristno za oboje

Zarja — Triestina 1:11 (1:5)

STRELCI ZA TRIESTINO: v 5., 69. (11-metrovka), v 78. in 80. min. De Giorgis, v 18. min. De Falco, v 22. min. Braghin, v 42. min. Romano, v 45. min. Bon (avtogol), v 61. min. Moro, v 63. min. D'Ottavio, v 76. min. Chiarenza. STRELEC ZA ZARJO: Piščanc v 26. min.

ZARJA: Puzzer, Borelli, Tognetti, Franco, Sossi (Gabrielli), Križmančič, Udovcich, Bon, Piščanc, Meden, Sulčić (v 2. polčasu: Kalc, Zeugna).

TRIESTINA: Bistazzoni (Pelosin), Bagnato (Costantini), Braghin, Dal Prà (Chiarenza), Cerone, Biagini, De Falco (D'Ottavio), Braglia (Zurini), Romano (Moro), Gamberini (Vailati), De Giorgis.

Triestina in Zarja sta odigrali večeraj trening tekmo ob hudem mrazu in dežju. Razlika med obema ekipama je bila vsekakor prevelika, da

bi lahko dajali kake tehnične ocene o tekmi sami. V vrstah Zarje se je večkrat izkazal vratar Puzzer, pa še Piščanc, ki je dal krasen gol, pač gol dneva, nato Gabrielli, Franco, Križmančič in morda še kdo.

Čeprav je bila tekma »prav prijateljska«, so se vsi na igrišču srčno borili, pri Triestini pa so izstopali De Giorgis, ki je dal štiri gole, nato D'Ottavio in Biagini.

Po tekmi je kapetan Zarje Vojko Križmančič tako dejal: »Videl sem, da so moji igralci v dobri kondiciji. Čeprav smo zadnji na lestvici, je razpoloženje dobro in prepričan sem, da se bomo rešili.« Izjava De Giorgisa: »Čudim se, da je Zarja tako nizko na lestvici druge amaterske nogometne lige. To je ekipa, ki predvaja modern nogomet!« Chiarenza: »Zarja? Mrzla ekipa! Ne, šalim se, dobra ekipa in dober trening.« (dj)

kratke vesti - kratke vesti

Cividin na vrhu lestvice

RIM — Po zmagi proti Forstu iz Brixna (26:17) se je tržaški Cividin Jägermeister povzpел na vrh lestvice v rokometni A ligi, v kateri so doslej odigrali tri kola.

Vpleten tudi duhovnik

SYDNEY — Na konjskih dirkah v Sydneyu je bil prijavljen tudi Fine Cotton, kijuse, ki ni nikoli zmagalo. Nepričakovano je tokrat Fine Cotton prišel prvi na cilj, kar pa je bilo še bolj presenetljivo je bilo neobičajno število tistih, ki so stavili nanj precejšnje vsote. Upravnikom dirkališča se je vsa zadeva zazdelo zelo sumljiva in so zaustavili izplačila ter uvedli preiskavo. Na dan je prišlo, da so Fine Cottona zamenjali s čistokrvnim žrebcom. Policija je ugotovila, da je bil v nakano vpleten tudi 50-letni duhovnik Edward O'Dwyer, ki naj bi ga obvestili o prevari, tako da je še sam stavil tisoč dolarjev.

Košarka: turneja po ZDA

»Plavi« zadovoljili

Indiana — Jugoslavija 96:81 (44:39)

JUGOSLAVIJA: D. Petrović 6, A. Petrović 4, Zorkić 6, Sunara 9, Ivanović 4, Radović 16, Savović 9, Vranković 4, Mutapčić 4, Perasović 9, Petrović 10, Vučević.

BLOUMINGTON — V svojem drugem srečanju na turneji po ZDA je jugoslovanska reprezentanca sicer izgubila, vendar ne gre pozabiti, da je Indiana med najboljšimi univerzitetnimi ekipami, trenira pa jo slovit Bobby Knight, ki je vodil ameriško selekcijo na olimpijskih igrah. Med domačini je blestel Alford, ki je v 26 minutah dosegel 32 točk.

V ZDA se mudi še pet drugih jugoslovanskih ekip, ki še kar uspešno igrajo. Izidi:

University of North Carolina - Cibona 64:66 (37:34); Zadar - St. Joseph College 94:85 (45:39); Westline Kentucky - Crvena zvezda 87:83 (45:40); Uppsala - Partizan 69:71 (36:36); Centenary College - Bosna 76:68 (32:36).

Nagrajevanje udeležencev 16. športnega tedna

Kot smo že pisali, je bilo v nedeljo v števerjanu nagrajevanje letošnjih udeležencev v 16. športnega tedna, ki ga je pripravilo športno združenje Brda, ki deluje v okviru Prosvetnega društva Sedej. Ob tej priložnosti so pripravili tudi kulturni spored, na katerem sta nastopila domači ansambel in mladinski zbor. V imenu športnega združenja je o pomenu te manifestacije spregovoril predsednik Simon Komjanc. Sledilo je nagrajevanje zmagovalcev v raznih panogah, ki sta ga izvedla Simon Terpin in Marko Terčič.

Italija — Poljska v Pescari

RIM — Italijanska nogometna zveza je sporočila, da bo prijateljsko srečanje med Italijo in Poljsko 8. decembra v Pescari z začetkom ob 14.30.

Kljub remijem v Moskvi zelo naporno

V kolikor bi se igral dvoboj za naslov svetovnega šahovskega prvaka Karpov - Kasparov po klasičnem sistemu 24 partij, potem bi svetovni prvak — če upoštevamo potek moskovskega dvoboja — slavil z 12,5:8,5, torej z enakim rezultatom, kot je Robert Fischer premagal v Reykjaviku 1972 Borisa Spasskega (7:3 v zmagah). To je seveda hipoteza, ena izmed številnih, ki se v zadnjih dneh pojavljajo v svetovnem tisku.

Po novi zahodni verziji o seriji štirinajstih zaporednih remijev po deveti partiji naj bi skušal Garry Kasparov s takšno igro opozoriti na stvar, ki nimajo zveze s šahom, toda človek je zares presenečen ob nestrokovnosti in pisanju apokaliptičnih scenarijev. Zanimivo je sicer, da je težišče kritik na igri Anatolija Karpova, toda oba zahtevka za prosti dan sta v zadnjem tednu pokazala,

da številni kritiki ne poznajo niti pravilna dvoboja.

Moskovski dvoboj je nedvomno izredno naporen za igralca, ne glede na kritike o miroljubnih remijih, saj ni dvoma, da tečejo znotraj strokovnega štaba intenzivne analize v pripravih za partije, iskanje novih variant, s katerimi bi lahko presenetila nasprotnika. Dejstvo je tudi, da se najbolj vneti kritiki med kvalificiranimi strokovnjaki (znano je, da poročajo o dvoboju tudi številni dopisniki iz Moskve, ki nimajo niti minimalnega šahovskega znanja), strinjajo, da bi bilo igranje za zmago v pozicijah, ki so nastale v zadnjih partijah, vendarle preveč tvegano.

Veliko zmede je v tisku s prostimi dnevi. Garry Kasparov je prejšnji petek uporabil svoj tretji »time-out«, ki je bil zadnji pred 24. partijo, vendar si pridobi pravico do novega

prostega dneva za vsakih nadaljnjih osem partij. Anatolij Karpov je videti izčrpan, obenem pa je očitno, da bo skušal z novimi prostimi dnevi zmanjšati število partij s črnimi figurami v tistih tednih, ko bo ostal zaradi šahovske olimpiade v Solunu brez nekaj sodelavcev iz najožjega strokovnega štaba.

Prekinitev dvoboja med šahovsko olimpiado bi bila resnično zgodovinski precedent brez primere, v kar dvomim, saj bi mednarodna šahovska zveza tako javno priznala, da je pravzaprav orodje svetovnega prvaka. Pozornost šahovskega sveta se bo v drugi polovici novembra preusmerila v Solun, če ne bi bilo kakšnih večjih pretresov v Moskvi. Sovjetska zveza je z velemojstri Aleksandrom Beljaskim, Levom Polugajevskim, Rafaelom Vaganjanom, Vladimirom Tukmakovim, Arturjem Ju-

supovim in Andrejem Sokalovim, vsekakor favor na papirju, saj je njen povprečni rating 2.583 točk vendarle precej večji kot rating najresnejših protikandidatov — Madžarske (2.565), Jugoslavije (2.545), Anglije (2.539), Združenih držav Amerike (2.523) in Češkoslovaške (2.517), toda v solunski šahovski areni lahko pričakujemo dramatične dvoboje štiriclanskih ekip. Sovjetska zveza je v Lucernu 1982 dokaj prepričljivo osvojila prvo mesto pred ZDA, ČSSR, Jugoslavijo in Madžarsko, vendar je igrala z najmočnejšo zasedbo, tokrat pa bo zagotovo odločala predvsem trenutna forma.

V ženski konkurenci je seveda prednost Sovjetske zveze precej občutnejša, kandidat za drugo mesto pa je poleg Zvezne republike Nemčije, Poljske in Madžarske tudi Jugoslavija. ACO PASTERNAK

Športniki, vsi v Trebče!

Svoboda ni le beseda ali geslo, ampak je vrednota, ki oplemeniti človeka. Kdaj je pravzaprav človek dejansko svoboden. Kadar se lahko izraža v materinščini, kadar lahko izrazi svoje politično prepričanje, kadar ni izpostavljen zaničevanju in zasmehovanju sočloveka. V najtežjem položaju so manjšine, saj se morajo vsakodnevno potegovati, da jim priznajo tiste pravice, ki jih večinski narod že ima. Kadar nam pravijo, da ne potrebujemo dvojezičnosti, skušajo zagovorniki te teorije zamegliti dejansko stanje in dejanske namene. Hočejo nas potisniti v kot, hočejo omejiti uporabo naše materinščine. To pomeni, da nam skuša večinski narod okrniti svobodo, skuša nas uvrstiti med drugorazredne državljane. Besede o bratstvu, o medsebojnem spoštovanju in razumevanju ostanejo le brezvredne publike, če jim ne sledijo dejanja. Najslabše pa je, če si predstavniki večinskega naroda lastijo pravico, da okrnejo še tiste pravice, ki si jih je manjšina priborila s krvjo, z odpovedovanjem, z ogromnimi žrtvami. Bežnemu opazovalcu se bo verjetno zdelo nepojmljivo, da moramo 40 let po zlomu fašizma še vedno govoriti o neizpolnjenih pričakovanjih, o kratkosti pravice uporabe slovenskega jezika. Zaradi tega je pobuda koordinacijskega odbora vasi Vzhodnega Krasa znak, da krivic ne mislimo prenašati v nedogled. Skupna manifestacija, ki bo v nedeljo ob 11. uri v Trebčah, pa bo dostojanstven in kulturn dokaz, da se mislimo potegovati za svoje pravice. Tudi telesnokulturni delavci so člani manjšine in seveda ne morejo in ne smejo stati ob strani. Če se skoraj vsako nedeljo borimo na športnih igriščih, da bi ponesli daleč po deželi in Italiji našo besedo, je tudi naša dolžnost, da se masovno udeležimo napovedane manifestacije. Z našo polnoštevilno udeležbo bomo dokazali, da vemo kaj hočemo, da se zavedamo naših pravic in dolžnosti in da ne bomo odstopili od načel, za katere so prelili svojo kri naše matere in očetje.

ZŠSDI

V košarkarskem promocijskem prvenstvu na Tržaškem Najtežje tokrat za Kontovelce

Na vrhu razpredelnice promocijskega prvenstva je po štirih kolih stanje dokaj nenavadno. Prvo mesto si namreč deli šest moštev, potem ko sta v preteklem kolu okusila grenkobo prvega poraza Alabarda in Libertas. To naj bi hkrati pomenilo, da bo letošnje prvenstvo zelo izenačeno, čeprav je morda kakovostno slabše od lanskega. Vsekakor pa bo trenutni položaj s šestimi prvovrščenimi ekipami trajal le ta teden. V prihodnjem kolu bosta namreč na sporedu tekmi med Kontovelom Electronic Shop in Libertasom ter med Ferroviariom in Alabardo.

Naši predstavniki, ki doslej nastopajo precej solidno, bodo v tem kolu srečali nevarne nasprotnike. Kontovel Electronic Shop se bo doma pomeril z Libertasom, ki je eno najboljših moštev letošnje lige. Šturmovi varovanci bodo morali zaigrati odločno in biti pozorni predvsem na nevarne Libertasove centre.

Košarkarji Bora Radenske bodo na domačih tleh srečali ekipo CUS, ki je trenutno na predzadnjem mestu lestvice brez točk. CUS pa je vseeno nevarno moštvo, ki ga sestavljajo iz-

kušeni košarkarji, zato je treba pričakovati, da bodo Tržačani igrali za zmago.

Openski Polet bo gostoval pri Scogliettu, ki je ravnokar nepričakovano, a povsem zaslužno premagal tržaški Libertas. Poletovi košarkarji imajo proti Scogliettu malo možnosti za uspeh. (Cancia)

NA GORIŠKEM

Domovci doma

V drugem kolu košarkarskega promocijskega prvenstva na Goriškem bodo domovci opravili prvi domači na-

SPOROČILO DOPIŠNIKOM

Vse naše dopisnike in tudi predstavnike posameznih društev naprošamo, da nas pravočasno obvestijo o morebitnih spremembah urnikov raznih prvenstvenih ali drugih srečanj, da se izognemo neljubim pomotam v rubriki »Domači šport«.

Disciplinski ukrepi

Disciplinska komisija deželne nogometne zveze je v prvi in drugi amaterski ligi za eno ali več kot diskvalificirala 41 nogometašev, med katerimi je tudi član Zarje Armando Bencich, ki bo moral počivati kar za dve koli.

NAGRAJEVANJE

V nedeljo bo v mali dvorani UGG v Gorici (Trg Battisti) nagrajevanje zmagovalcev mednarodnega natečaja »Šport v umetnosti - umetnost v športu«, ki sta ga pripravila Združenje športnih veteranov in Goriška avtonomna turistična ustanova. Slovesnost se bo pričela ob 10.30.

mladinski nogomet - tedenski komentar

Krasovi najmlajši: 8 tekem, 6 zmag

Doslej najuspešnejša slovenska nogometna ekipa v vseh mladinskih prvenstvih sploh je ekipa najmlajših Krasa. Ta združena ekipa, v kateri nastopajo igralci Gaje, Krasa, Primorca in Zarje, je trenutno kar na drugem mestu lestvice skupaj s Triestino. Obe zaostajata za vodečim Portualem le za dve točki. Kras sploh ne predstavlja več presenečenja, vendar je resnično homogena in tudi spretna ekipa. Sami rezultati o tem pričajo. Osem odigranih tekem, šest zmag, en remi in ena izgubljena tekma, 28 danih ter 5 prejetih golov. Samo Portuale ima boljše razliko v golih. Trener Bogdan Čuk vsekakor računa na čimboljšo uvrstitev. To je seveda mogoče, saj je prisotnost na treningih vedno številna in odličnih posameznikov ne manjka. Med temi gotovo izstopata Alan Škabar in Žagar. Oba sta že popolna igralca, čeprav je Žagar tehnično bolj podkovan.

Izkazala sta se kot spretna napadalca. Dosegla sta kar 14 oziroma 11 golov, kar predstavlja odličen uspeh. Trenutno zasedata prvi mesti na lestvici strelcev. Kar pa je zanimivo in hkrati predstavlja veliko škodo je, da Žagar trenira le enkrat tedensko in sicer v petkih, ker se mudi v Ljubljani, kjer študira. Nedvomno bi dosegel še več, če bi lahko redno treniral. Zelo zanimiva bo zaostala tekma med Krasom in Triestino, ki bo čez dva tedna. V nedeljo bodo najmlajši počivali zaradi nastopa pokrajinske reprezentance.

Med naraščalniki se nadaljuje monolog Muggesane, sedem tekem sedem zmag. V naslednjem kolu bodo Milčani nasprotniki Brega. S. Luigi Vesna: križani imajo možnost, da poberejo obe točki in se tako priključijo vodečim ekipam, čeprav imata ekipi po sedem točk. Zarja bo doma igrala proti Fortitudu. »Rdeče-beli«

lahko popravijo slab vtis iz prejšnjega kola.

Med začelniki je proseško Primorje slavilo svojo drugo prvenstveno zmago. Dober nastop pričakujemo tudi v nedeljo proti CGS A. Brežani, ki so v derbiju z Domiom nesrečno izgubili, pa bodo igrali proti zadnjevršeni ekipi S. Sergia.

V prvenstvu cicibanov sta oba naša zastopnika nezaslužno izgubila z minimalno razliko. V prihodnjem kolu bodo »plavi« igrali proti CGS, Prosečani pa proti S. Andrea. Obe ekipi lahko s požrtvovalno in borbeno igro iztržita pozitiven rezultat.

Bregovi mlajši cicibani so v nedeljo remizirali proti močnemu S. Giovanniju. To pomeni, da so Švarovi varovanci dosegli tisto uigranost in zaupanje v svoje moči, kar jim je doslej manjkalo. V soboto bodo igrali proti Fortitudu, ki ima le dve točki.

Miloš Tul

naše šesterke v mladinskih ligah

Pri mladinkah Sloga druga

NA TRŽAŠKEM

Ker je bila zadnja tekma mladincev med Prevenirejem in Interjem 1094 odložena so s prvenstvenimi boji sklenili le pri mladinkah. Pokrajinski prvak je presenetljivo, a povsem zaslužno z nekaterimi igralci OMA letos okrepljeni CUS. Na dobrem drugem mestu je Sloga, ki je izgubila le srečanje s prvakinja. Zaradi slabega količnika v setih je Kontovel Electronic Shop zadnji.

Pri deklicah imamo na prvih treh mestih tri slovenske šesterke.

Pri dečkih je prišlo do nepričakovane razpleta v zvezi s tekmo med Volley Clubom in nepremaganim Interjem 1904. Tekmovalna komisija je sklenila, da sta obe šesterki tekmo izgubili (nista počakali sodnika), jima odvzela točki, za nameček pa še prisolila običajno globo. Inter 1904 se je pritožil. Videli bomo kako se bo zadeva zaključila, kakorkoli pa se Boru in Slogi spet odpirajo možnosti za prvo mesto. Po letošnjem prvem medsebojnem derbiju sta kapetana obeh ekip povedala naslednje:

Ivo Krpan (Sloga): »Derbi je bil za oba težak. Pri moji ekipi je v največji meri pešal sprejem. Srčno smo se borili, a niti to ni zadoščalo za zmago, čeprav smo igrali boljše kot na prejšnjih tekmah.«

Dario Meton (Bor): »Ko vodimo in zmagujemo je tudi igra dobra. Če pa nas zajame kriza grešimo kot na tekočem traku. Mislim, da je bil derbi eden naših boljših nastopov.«

DEČKI

IZIDI 6. KOLA: Volley Club - VIS 0:3; Bor - Sloga 3:1; Inter 1904 - Prevenire 3:0; Rozzol - Nuova Pallavolo 2:3.

LESTVICA: Inter 1904, Sloga, Prevenire in Bor 8 točk; VIS 6, Nuova Pallavolo 4, Rozzol in Volley Club 0.

PRIHODNJE KOLO: Prevenire - Nuova Pallavolo, Sloga - Inter 1904, VIS - Bor, Volley Club - Rozzol.

DEKLICE

IZIDI 6. KOLA: Virtus - Sokol 0:3; Friulexport - OMA 3:0, Breg - CUS Trst 3:0.

LESTVICA: Friulexport 10, Breg 8, Sokol in OMA 6, Virtus 4, CUS 2, CG S. Sergio 0.

PRIHODNJE KOLO: CUS - CGS S. Sergio, OMA - Breg, Sokol - Friulexport.

MLADINKE

IZIDA 6. KOLA: CUS - Prevenire 3:0; Kontovel Electronic Shop - Sloga 0:3.

KONČNA LESTVICA

CUS Trst	6	6	0	18:5	12
Sloga	6	4	2	16:6	8
Prevenire	6	1	5	5:15	2
Kontovel El. Shop	6	1	5	3:16	2

(G.F.)

NA GORIŠKEM

Od minulega tekma razpolagamo z bore malo rezultatov. Kljub temu lahko izluščimo, da je pri mladinkah že vse odločeno in Torriana bo osvojila prvo mesto. Do prvih točk se je dokopal tudi Val. Pri mladinkah nadaljuje Dom Agorest s serijo po točkah tesnih porazov. Precej tekem so doslej odložili.

MLADINCI

IZID 5. KOLA: Val - Libertas 3:2. LESTVICA: Torriana 8, Olympia 4, Val in Libertas Gorica 2.

ZADNJE KOLO: Val - Torriana (danes, 16.11. ob 19. uri v Štandrežu).

ZAOSTALA TEKMA: Val - Olympia (23.11. ob 19. uri v Štandrežu).

MLADINKE

Dom Agorest — Canon 0:3 (10:15, 12:15, 13:15)

DOM AGOREST: Roner, Zavadlal, Mulič, Plet, Kocjančič, S. Primožič, Degraši.

Proti tržiškemu moštvu Canon, ki se bori za končno zmago, so naše odbojkarice izgubile tudi zato, ker so nastopile v okrnjeni postavi (bolezen) in ker jim sojenje ni bilo ravno naklonjeno.

IZIDI 7. KOLA: Canon - Torriana 3:0, Dom Agorest - Libertas Gorica 1:3, Dom Agorest - Canon 0:3.

LESTVICA: Canon Tržič in Libertas GO 14, Torriana 8, Dom Agorest 4, Olympia Gorica 2, Intrepida Mariano, 0. (Intrepida in Olympia tekmo manj).

PRIHODNJE KOLO: Torriana - Intrepida, Libertas - Olympia (danes ob 19. uri v Gorici), Olympia Torriana (22.11. ob 20.30 v Gorici), Dom Agorest - Olympia (21.11. ob 18.45 v Gorici).

Prijateljska tekma

Val — Naš prapor 3:0 (15:13, 15:6, 15:8)

VAL: Černič, Lavrenčič, Devetak, Aleš, Juren, Plesničar, Petejan, Zavadlal, Faganel, Mučič, Vogrič.

NAŠ PRAPOR: Bevcar, Černič, Komel, Klanjšček, Mikluš, F. in M. Sošol, Mervic.

SODNIK: Sandro Corva.

Obema šesterkama je srečanje služilo za preverjanje forme ter izpolnjevanje novih igralnih shem. Po treh uradnih setih sta ekipi odigrali še četrtega, ki so ga osvojili odbojkarji Vala s 15:11.

obvestila

SD SOKOL — MINIOBDOJKA obvešča, da so treningi ob torkih in petkih od 14.30 do 16. ure v nabrežinski telovadnici. Vabljeni so dekleta letnika 1973 in mlajša.

JAMARSKI ODSEK SPDT prireja tečaj jamarске tehnike za vse, ki so dopolnili 18 let. Zbirališče v sredo, 21. t. m., ob 16. uri v dolinski telovadnici. Vabljeni!

SK DEVIN sporoča, da lahko posreduje po izredno ugodnih cenah sezone in tedenske smučarske karte za sistem žičnic Kola - Bohinjska bistrica. Informacije po telefonu 200-236 in 208-551 do vključno 29. novembra.

ZŠSDI obvešča, da v torek, 20. t. m., odpade plavalni tečaj v Lipici.

SK DEVIN sporoča, da se v sredo, 21. t. m., prične predsmučarska telovadba. Vadba bo vsako sredo od 18. do 19. ure v telovadnici srednje šole v naselju San Mauro v Sesljanu. Tel. 200-236.

Izlet na Vrh nad Sovodnjami

SPDT je to nedeljo v okviru delovanja športne šole - Trst priredil izlet za osnovnošolsko in srednješolsko mladino na Vrh (San Michele) nad Sovodnjami, ki je znan iz hudih bitk, ki so se odvijale med prvo svetovno vojno. Tokrat je bila novost ta, da so se tega izleta udeležili tudi starši, ki so se tako spremenili v vodnike.

Vreme je bilo za tak izlet idealno, skupina okoli sto otrok, vodnikov in staršev se je pod vodstvom nenadomestljivega Zvezdana Babiča navsezgodaj iz Trsta z vlakom opraviila do Gradišča. Od tod so krenili skozi gozd na Vrh, kjer so si ogledali zgodovinske zanimivosti teh krajev. Otroci so se nato s svojimi spremljevalci ustavili na bližnjem travniku, kjer so se zabavali in igrali po mili volji. Hoje je bilo skupno za kaki dve uri, na koncu izleta pa so si otroci in njihovi starši zaježili, da bi bilo takih izletov čim več.

Ob 75-letnici openske Hranilnice

Turnir v malem nogometu

Na trebenskem nogometnem igrišču se bo jutri začel turnir v malem nogometu, ki ga ob priliki praznovanja 75-letnice Hranilnice in posojilnice na Opčinah prireja rekreacijski krožek uslužbencev Hranilnice. Na turnirju nastopajo ekipe IRET, ZTT, Kmečke banke iz Gorice in Tržaške kreditne banke. Poleg teh se bosta turnirja udeležili tudi dve ekipi openske Hranilnice.

SKUPINA A (jutri): 9.00 Hranilnica in posojilnica A - ZTT; 10.00 IRET - Hranilnica in posojilnica A; 11.00 IRET - ZTT.

SKUPINA B (sobota, 24. 11.): 9.00 Hranilnica in posojilnica B - TKB; 10.00 Kmečka banka Gorica - TKB; 11.00 Hranilnica in posojilnica B - Kmečka banka Gorica.

FINALNA SREČANJA

Sobota, 1. 2.: 9.00 finale za 5. mesto; 10.00 finale za 3. mesto; 11.00 finale za 1. mesto.

Lukša

domači šport

DANES, 16. NOVEMBRA 1984

ODBOJKA

MLADINCI

19.00 v Štandrežu: Val - Torriana

MLADINKE

19.00 v Gorici, telovadnica AGI: Libertas - Olympia

DEKLICE

18.00 v Trstu, Ul. Zandonai: OMA - Breg.

iz planinskega sveta

Izlet SPDT ob manifestaciji v Trebčah

Planinci SPDT se pridružujejo nedeljski manifestaciji za namestitev dvojezičnih cestnih tabel v Trebčah, ki jo prireja koordinacijsko združenje vzhodnokraških vasi v soglasju s slovensko enotno delegacijo, z izletom. Zbirališče planincev bo med 9.30 in 10. uro na glavnem placu pri Banih, od koder bodo udeleženci v koloni s praporom na čelu krenili po kraških poteh proti Trebčam. Planinci bodo tako združili izlet z manifestacijo, ki se začne, kot znano, ob 11. uri. SPDT vabi vse člane, da se manifestacije (in izleta) zagotovo udeležijo, posebno pa tiste, ki so se to nedeljo udeležili izleta na Vrh (tako otroke kot starše).

Predavanje o odpravi na Groenlandijo

Nadaljuje se tudi predavateljska sezona SPDT. V četrtek, 22. t. m.,

bo v Gregorčičevi dvorani v Trstu s pričetkom ob 20. uri predaval znani slovenski alpinist Peter Podgornik. Tema večera bo letošnja mednarodna alpinistična odprava na Groenlandijo, katere se je udeležilo tudi nekaj furlanskih alpinistov, pa tudi nam dobro znani Režjan Di Lenardo. Predavanje bo opremljeno z barvnimi diapozitivi. Na koncu bo Podgornik še prikazal film z južne stene Aconcague, ki so ga naši rojaki osvojili januarja leta 1982 v okviru primorske alpinistične odprave na ta najvišji vrh Južne Amerike.

Ostalo delovanje SPDT

SPDT prireja v okviru svoje jesenske — zimske izletniške sezone izlet na Snežnik. Izlet bo v nedeljo, 25. t. m., z osebnimi avtomobili. Vse podrobnosti bomo še javili.

V Tržaški knjigarni je v prodaji izredno lep koledar »V gorah sveta«,

ki ga je izdala in založila Planinska zveza Slovenije. Koledar je v Sloveniji že pošel, tako da so te dni že začeli s ponatisom, tokrat v kar 10 tisoč izvodih. Sredstva zbrana za prodajo koledarja služijo za finansiranje alpinistične odprave »Jalung Kang 85« in subvencioniranje Planinskega vestnika.

Razstava slik o zgodovini SPDT in fotografskih in likovnih izdelkov natečaja ob 30-letnici društva bo v Kulturnem domu v Trstu odprta do konca novembra. Do sedaj si je to razstavo ogledalo zelo dosti ljudi, kar je lepo priznanje za tiste, ki so jo zelo skrbno in okusno pripravili.

Vsi tisti, ki bi radi obnovili izkaznico italijanske smučarske zveze FIS ali pa se nanovo vpisali, naj se obrnejo do odbornika Smučarskega oddelka SPDT Pavla Fachina kar telefonsko ob urah kosila (tel. na št. 742-488). Pri istem odborniku dobite tudi vse informacije o smučarskem delovanju društva. (dj)

Naročnina: Mesečna 10.000 lir - celoletna 120.000
lir - V SFRJ številka 20.00 din, naročnina za zaseb-
nike mesečno 180.00, letno 1.800.00 din, za orga-
nizacije in podjetja mesečno 250.00, letno 2.500.00
din.

Plačila tekoči račun za Italijo
Založništvo tržiškega tiska, Trst 11-5374

Za SFRJ - Ziro račun 50101-603-45361
ADIT - DZS 61000 Ljubljana
Kardeljeva 8/II. nad. - telefon 223023

Oglaš: Ob delavnih trgovski 1 modul (šir 1 st.
vis 23 mm) 43.000 Finančni in legalni oglaš
2.900 lir za mm višine v širini 1 stolpca Mali oglaš
550 lir beseda Ob praznikih povisek 20% IVA
18% Osmrtnice, zahvale in sozolja po formatu
Oglaš iz dežele Furlanije Julijske krajine se naro-
čajo pri oglašnem oddelku PUBLIST - Trst Ul.
Montecchi 6 - tel 775.275, tix 460270 EST I, iz
vseh drugih dežel v Italiji pri podružnicah SPI

primorski

dnevnik

16. novembra 1984

TRST Ul. Montecchi 6 PP 559
Tel. (040) 794672 (4 linije) - Tix 460270
GORICA Drevored 24 maggio 1
Tel. (0481) 83382 - 85723
ČEDAD Stretto Da Rubis 20
Tel. (0432) 731190

Odgovorni urednik Bogumil Samsa

Izdaja
in tiska ZTT
Trst

Član Italijanske
zveze časopisnih
založnikov FIEG

Monsunsko deževje je tačas najboljši zaveznik Kampučijcev

Kampučijski borci uspešno zavračajo napade vietnamskih zavojevalcev

PEKING — S skorajšnjim začetkom sušnega obdobja kampučijski borci pričakujejo že običajne napade in ofenzive vietnamskih okupacijskih sil. Kot kaže pa jih to ne skrbi, in se na tak razvoj dogodkov z zaupanjem pripravljajo. »Pod zaščito letal, tankov in strupenih plinov lahko sovražnik za krajše obdobje zasede del osvobojenega ozemlja, vendar se bo moral dobro potruditi, da bo od tam odnesel celo kožo.«

To je pred kratkim izjavil za pekinško časopisje komisar neke divizije kampučijske osvobodilne vojske. Kitajski dopisnik, ki je to izjavo posredoval časopisju, se je dalj časa zadržal na osvobojenem ozemlju Kampučije, ter je ob povratku napisal dve daljši reportaži. Iz njih seva spoznanje, kako civilno prebivalstvo vsestransko pomaga borcem in kako je prav ta pomoč odločilna proti številni in tehnično močnejšemu sovražniku.

V divizijski bolnici v globini kampučijskega pragozda je kitajski dopisnik zapisal tudi pričevanje nekega ranjenca: »Kmetje so nam sporočili, da se je 100 vietnamskih vojakov utaborilo v neki zgradbi blizu mesta Fum Kop Toka. Proti njim smo se napotili v tridesetih. Pešali smo ves dan in nato počakali, da so Vietnamci

zaspali in jih sredi noči napadli. Boj je trajal pol ure. Ubitih je bilo 21 vietnamskih vojakov, ostali so se razbežali, mi pa smo imeli le dva ranjenca.«

Take vesti je seveda izredno težko preveriti. Tudi kitajskemu pisanju marsikaj botruje propagandne potrebe, vsekakor pa je nesporno, da vietnamski okupacijski vojski ni uspelo premagati šibkejšega sovražnika. Ob tehnološki in številni premoči med sušnim obdobjem res zasedejo kako območje, a se lahko znesejo samo nad civilnim prebivalstvom, saj se borci pravočasno umaknejo. Ko pa ponovno nastopi deževna doba in vsa sodobna vojaška mehanizacija odpove, so Kampučijci ponovno gospodarji svojega osvobojenega ozemlja. Vojni torej ni videti konca. Do sedaj so bili vsi poskusi sprave in umika vietnamske vojske iz Kampučije brezuspešni. Na Azijskem Jugovzhodu pa se marsikdo že upravičeno boji, da je Vietnam z naseljevanjem svojih kmetov že začel z vietnamizacijo Kampučije, saj se dobro zaveda, da so kampučijski kmetje sovražno razpoloženi do okupacijskih sil. S tako politiko pa se seveda večja število beguncev, ki bežijo z ozemelj pod nadzorstvom vietnamske vojske in provietnamskega režima v Pnom Penhu.

Pod noge jih pogledjte



LONDON — Takole je modna hiša Pretty Polly's Spring predstavila zadnjo kolekcijo ženskih nogavic imenovanih po Riti Hayworth, Betty Gable, Marlene Dietrich in Marilyn Monroe.

V Avstraliji stranka za jedrsko razorožitev

SYDNEY — V avstralsko politično areno je stopila nova stranka. O njenem političnem programu govori že naziv, ki si ga je zadala: Stranka za jedrsko razorožitev. Njena aktualnost utegne, po mnenju opazovalcev, iztrgati kar nekaj sedežev avstralskim laburistom in demokratom. Nosilec liste »razorožitveni« je pevec rock skupine Midnight Oil, Peter Garrett, ki je na včerajšnjem zborovanju pacifistov v Sydneyu obrazložil metode in cilje nove stranke. Slednja se bo vztrajno zavzemala za zaprtje vseh ameriških vojaških oporišč v Avstraliji, za prepoved skladiščenja in prevažanja jedrskega orožja ter celo za prepoved izkopa in izvoza urana. Na kandidadni listi stranke so tudi zve-neča imena tamkajšnjega znanstvenega in kulturnega življenja.

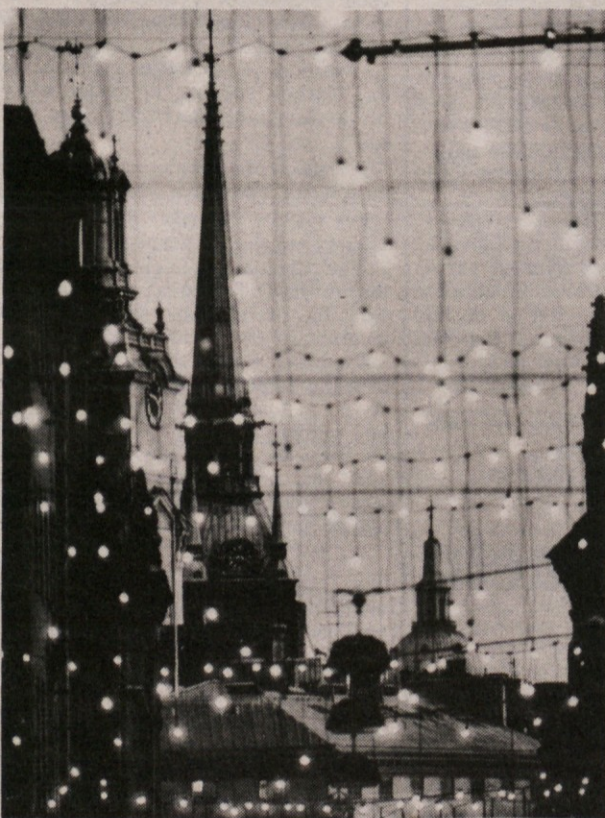
Zadnje statistične ocene govore o vse večji priljubljenosti nove politične formacije, predvsem med mladimi, seveda na račun laburistov in demokratov, ki so, resnici na ljubo, prav tako proti oporiščem ZDA.

Pozor na dlakava ušesa!

NEW YORK — Dlakavi sluhovodi in ušesne odprtine kažejo na nagnjenost k srčnim boleznim, je ugotovil bostonski zdravnik dr. Richard Wagner. Srčni napad grozi tudi tistim osebam, ki jim preko mečice teče prečna brazda. Ko sta ti dve značilnosti združeni, je po mnenju dr. Wagnerja možnost kapi 90-odstotna.

Mnogi se bodo odpravili na Kubo in Sejšelske otoke

Četrt milijona Italijanov bo božič in Silvestrovo preživel na tujem



RIM — Kje in kako bodo Italijani prebili božične in novoletne počitnice? Po induktivnih podatkih, ki slonijo na množini hotelskih rezervacij in številu doslej rezerviranih letalskih vozovnic, kaže, da se bo več kot 250.000 ljudi odpravilo na tuje. Tjakaj jih privablja med drugim okoliščina, da je po novem dovoljen večji iznos domače valute, kot v preteklosti.

Velika večina posameznikov, parčkov ali družin se je opredelila za potovanje v Pariz, na Dunaj, v London in sploh v glavna evropska mesta, tako tudi v vzhodnem delu celine. Marsikdo bo odšel tudi v Egipt.

Dlje se bo odpravilo pa samo kakšnih 25.000 oseb, ki jih mikajo, denimo, Kuba, Kanarski otoki, Maldive in Sejšelske otoke, kjer se bodo lahko dodobra nasončili, medtem ko bo v Italiji domnevno še kar mraz.

Približno dva milijona in pol Italijanov bo božič in zasuk leta preživel pri sorodnikih ali prijateljih, pa tudi v lastnih vikendicah ter v domačih hotelih. Vsi drugi bodo ostali doma ali pa bodo šli na krajši izlet, božič prebili v družinskem krogu in deloma v gostišču, Silvestrovo pa zvečine v prijateljski družbi med domačimi stenami ali v restavraciji. Južna mesta bo preplavilo nekaj tisoč izseljencev, ki nočejo božiča preživeti daleč od svojcev.

Za potovanje, prenočevanje, šampanjec in dobrote, kakršne se spodobijo za konec leta, bodo Italijani verjetno potrošili nad 1.000 milijard lir proti 900 milijardam lani, ko se je državna turistična bilanca zaprla s prebitkom 690 milijard lir. Tisti, ki bodo decembra šli praznovati v tujino, naj bi v primeri z lanskim letom potrošili kakih 20 od sto več denarja.

Na sliki: posnetek zgodovinskega jedra v Stockholmu, kjer so za božič že sedaj začeli s prazničnim okraševanjem ulic in trgov.

Lovci v Abrucih ustrelili medvedko

AVEZZANO — Karabinjerji so na sledi lovcev, ki so ubili medvedko na območju, ki obkroža abruški naravni park. Zasledovati so jih pričeli zaradi splošnega ogorčenja domačinov in zaradi peticije s 367 podpisov, s katero zahtevajo, da ubijalce kosmatinca, ki postaja v Abrucih vse bolj redka žival, kaznujejo.

Karabinjerji sumijo lovce iz Avezzana, ki so medvedko ubili s krogli za merjasce. V zadnjih dveh letih so v teh krajih ubili kakšnih 20 medvedov. V narodnem parku v Abrucih pa je po nekaterih ocenah še kakšnih sto primerkov te do 150 kg težke živali, ki sicer živi pretežno v parku, vendar se hrani tudi izven njega. Naj dodamo, da park ni ograjen in da se živali prosto kretajo. Lov v obrobem pasu sicer ni prepovedan, vendar bi morali biti lovci samo toliko disciplinirani, da bi kaj takšnega ne počeli. To od njih zahtevati, kolikor jih poznamo, pa je najbrž že preveč.

Z nožem nad profesorico

VERONA — Karanje dijaka v razredu je 63-letno profesorico francosčine Remito Zanatello stal vbodljaj z nožem. Dijak, ki ga je ukor očito pretresel, je profesorico pričakal ob koncu pouka ter jo na šolskih stopnicah napadel s majhnim bodalom. Rana na srečo ni bila huda, napadalec pa je nato odvrget nož in pobegnil.



LONDON — Enaindvajsetletna televizijska napovedovalka Adriana Alves De Oliveira je doslej kraljevala brazilskim lepoticam, morda pa bo v četrtek s svojimi čari pretentala tudi najbolj zakrknjene sodnike na svetovnem lepotnem tekmovanju za Miss 84 v Londonu.



KALA

27.

RİŞE: VALTER VALENCİĆ

PO IVANU RIBIČU PRIREDIL B.L.



79. Nemočno je zdrsnila ob človekovem životu na tla. Bolečina jo je zvila v klopčič in ji iztisnila iz grla cvileč stok. Ko pa se je človekova roka spet dvignila nad njo, je že odskočila. Bežala je na slepo v temo. Hotela se je skriti v goščavje, da bi si izlivala krvavečo rano, toda bojazen je bila vselej močnejša. Šele globoko v soteski je našla, za čemer jo je gnalo: po stenah je curljala voda in se tesno ob kolovozu stekala v plitvo studenčno strugo. Odžejala se je, dolgo poslušala v noč, potem pa spet legla.



80. Prenapete moči in sklenje rane ji niso dale, da bi nadaljevala pot. Pogrezala se je v samotni spanec, iz katerega so jo zbujali šumi nočne samote. Nekje visoko v smrekovju je zahukala sova, v steni se je sprožil kamen, v grmičju je cvrkutnil ptič v spanju... Toda to so bili glasovi noči, kakršne je že poznala, odkar je nočevala v gozdovih. In ker niso pomenili ne plena ne nevarnosti, se jim je sluh kmalu privadil tudi tokrat, da je lahko dremala vse bolj in bolj sproščeno in počivajoče. Iznenada pa se je zdramila z vsemi čuti.



81. Kar jo je zbudilo, ni bil navaden šum noči. Bil je šum prihajajočega človeka, šum mnogih ljudi, ki so se bližali po kolovozu. V trenutku jo je prevzela bojazen pred njimi, ki se je bila ponovila te noči, ker ji je spet človek povzročil bolečino, ne da bi mu storila kaj žalega. Šum je bil čedalje določnejši. Nazaj, od koder je prišla, ni mogla več. Sredi ozkega kolovozu pa je stal človek in nekaj kriknil. Morala je napasti. Pritajila se je k tlom — in se v dolgem skoku poglala na človeka pred seboj.